



ET	Sügavkülmkirst
LV	Horizontālā saldētava
LT	Šaldymo dėžė
PL	Zamrażarka skrzyniowa

Kasutusjuhend	2
Lietošanas instrukcija	19
Naudojimo instrukcija	36
Instrukcja obsługi	53



Electrolux

SISUKORD

1. OHUTUSINFO.....	2
2. OHUTUSJUHISED.....	4
3. PAIGALDAMINE.....	6
4. ÜLEVAADE.....	9
5. JUHTPANEEL.....	10
6. ENNE ESMAKORDSET KASUTAMIST.....	10
7. IGAPÄEVANE KASUTAMINE.....	11
8. VIHJEID JA NÄPUNÄITEID.....	11
9. PUHASTUS JA HOOLDUS.....	13
10. VEAOTSING.....	14
11. HELID.....	17
12. TEHNILISED ANDMED.....	17
13. TEAVE TESTIMISASUTUSTELE.....	17

MÕELDES SINULE

Täname teid selle Electroluxi seadme ostmise eest. Olete valinud toote, mille loomisel on rakendatud pikaaegset professionalset kogemust ja innovatsiooni. Nutika ja stiilse disaini kõrval ei ole unustatud ka teid. Ükskõik, millal Te seda ka ei kasuta – suurepärastes tulemustes võite Te alati alati kindel olla.

Teretulemast Electroluxi!

Külastage meie veebisaiti:



Nõuandeid, brošüüre, veaotsingu, teavet teeninduse ja parandusvõimalustele kohta:

www.electrolux.com/support



Registreerige oma toode parema teeninduse saamiseks:

www.registerelectrolux.com



Ostke lisaseadmeid, tarvikuid ja originaalvaruosi:

www.electrolux.com/shop

KLIENTITEENINDUS

Soovitame alati kasutada originaalvaruosi.

Teenindusse pöördumisel peaksid teil olema varuks järgmised andmed: Mudel, tootenuumber (PNC), seerianumber.

Andmed leiate seadme andmesildilt.

Hoiatus / oluline ohutusinfo

Üldine informatsioon ja nõuanded

Keskkonnateave

Jäetakse õigus teha muutusi.

1. OHUTUSINFO

Enne seadme paigaldamist ja kasutamist lugege kaasasolev juhend tähelepanelikult läbi. Tootja ei võta

endale vastutust vigastuste või varalise kahju eest, mis on tingitud paigaldusnõuete eiramisest või väärast kasutusesest. Hoidke kasutusjuhend kindlas kohas alles, et saaksite seda vajadusel vaadata.

1.1 Laste ja ohustatud inimeste turvalisus

- Üle 8-aastased lapsed ning füüsilise, sensoorse või vaimse erivajadusega või oskuste ja teadmisteta inimesed võivad seda seadet kasutada vaid järelvalve olemasolul ja juhul, kui neid on õpetatud seadet turvaliselt kasutama ning nad mõistavad seadme kasutamisega kaasnevaid ohte.
- Lapsed vanuses 3 kuni 8 aastat ning raske või keerulise puudega isikud tuleks hoida seadmost eemal, kui neil ei saa pidevalt silma peal hoida.
- Alla 3-aastased lapsed tuleks seadmost eemal hoida, kui täiskasvanu nende tegevust ei jälgi.
- Ärge lubage lastel seadmega mängida.
- Ilma järelvalveta ei tohi lapset seadet puhastada ega hooldustoiminguid läbi viia.
- Hoidke pakendimaterjal lastele kättesaamatus kohas ja kõrvaldage see nõuetekohaselt.

1.2 Üldine ohutus

- See seade on mõeldud kasutamiseks koduses majapidamises või muudes sarnastes kohtades, näiteks:
 - talumajapidamistes; personalile mõeldud köökides kauplustes, kontorites ja mujal;
 - Hotellides, motellides ja muudes majutuskohtades.
- Vältimaks toidu riknemist järgige järgmisi juhiseid:
 - ärge jätke ust liiga kauaks lahti;
 - puhastage regulaarselt toiduga kokkupuutuvaid pindu ning juurdepääsetavaid tühjendussüsteeme;
- HOIATUS! Hoidke ventilatsiooniavad vabad nii eraldiseisva kui ka sisseehitatud seadme puhul.

- HOIATUS! Ärge kasutage sulamisprotsessi kiirendamiseks mehhaanilisi ega muid vahendeid – kasutage ainult tooja soovitatud tarvikuid.
- HOIATUS! Vältige külmutusagensi süsteemi kahjustamist.
- HOIATUS! Ärge kasutage toiduainete hoidmiseks möeldud osades elektrilisi seadmeid, kui need pole tootja poolt spetsiaalselt soovitatud.
- Ärge kasutage seadme puhastamiseks vee- või aurupihustit.
- Puhastage seadet pehme niiske lapiga. Kasutage ainult neutraalseid pesuaineid. Ärge kasutage abrasiivseid tooteid, küürimissvamme, lahusteid ega metallist esemeid.
- Kui seade jäääb pikaks ajaks tühhjaks, lülitage see välja, sulatage, puhastage, kuivatage ja jätké uks lahti, et vältida seadme sisemuses hallituse tekkimist.
- Ärge hoidke selles seadmes süttivaid aineid ega plahvatusohlikke esemeid (nt aerosoolpihusteid).
- Kui toitejuhe on vigastatud, laske see ohutuse mõttes välja vahetada tootja, selle volitatud hooldekeskuses või lihtsalt kvalifitseeritud isiku poolt.

2. OHUTUSJUHISED

2.1 Paigaldamine



HOIATUS!

Seadet tohib paigaldada ainult kvalifitseeritud tehnik.

- Eemaldage köik pakkematerjalid.
- Kahjustatud seadet ei tohi paigaldada ega kasutada.
- Järgige seadmega kaasasolevaid paigaldusjuhiseid.
- Kuna seade on raske, olge selle liigutamisel ettevaatlik. Kasutage töökindaid ja kinnisi jalanoosid.
- Jälgitte, et öhk saaks seadme ümber vabalt liikuda.
- Esmakordsel paigaldamisel või ukse avamissuuna muutmisel oodake enne elektrivõrku ühendamist vähemalt 4 tundi. See on vajalik selleks, et öli saaks kompressorisse tagasi valguda.

- Enne mis tahes toimingute läbiviimist (nt ukse avamissuuna muutmine) eemaldage toitejuhe seinakontaktist.
- Ärge paigutage seadet radiaatorite, pliiitiide ega ahjude lähedusse.
- Ärge jätké seadet vihma kätte.
- Ärge paigutage seadet otseesse päikesevalgusega kohta.
- Ärge paigaldage seda seadet liiga niiskesse või liiga külma kohta.
- Seadme teise kohta viimisel töstke seda esiservast, et vältida põranda kriimustamist.

2.2 Elektriühendus



HOIATUS!

Tulekahju- ja elektrilöögiohut!

**HOIATUS!**

Seadme paigaldamisel veenduge, et toitejuhe kulgeks vabalt ega oleks vigastatud.

**HOIATUS!**

Ärge kasutage mitmikpistikuid ega pikenduskaableid.

- Seade peab olema maandatud.
- Kontrollige, kas andmeplaadil olevad elektriandmed vastavad teie kohaliku vooluvõrgu näitajatele.
- Kasutage alati nöuetekohaselt paigaldatud elektriohutut pistikupessa.
- Veenduge, et te elektrilisi osi ei vigastaks (nt toitepistikut, toitejuhet, kompressorit). Elektriliste osade vahetamiseks pöörduge volitatud teeninduskeskusse või elektriku poole.
- Toitejuhe peab jääma toitepistikust allapoole.
- Ühendage toitepistik seinakontakti alles pärast paigalduse lõpuleviimist. Veenduge, et pärast paigaldamist säilib juurdepääs toitepistikule.
- Seadet vooluvõrgust eemaldades ärge tömmake toitekaabilist. Võtke alati kinni pistikust.

2.3 Kasutamine

**HOIATUS!**

Vigastuse, põletuse, elektrilöögi või tulekahjuht!



Seade sisaldab isobutaani (R600a), so looduslik gaas, millel puudub oluline keskkonnamõju. Olge ettevaatlik, et te isobutaani sisaldavat külmutusainesüsteemi ei vigastaks.

- Ärge muutke seadme tehnilisi omadusi.
- Ärge pange seadmesse muid elektriseadmeid (nt jäätisevalmistajat), kui see pole tootja poolt ette nähtud.
- Kui külmutusagens on viga saanud, siis veenduge, ega seadmest ei tule leele või suitsu. Õhutage ruum korralikult.

- Jälgige, et kuumad esemed ei puutuks vastu seadme plastpindu.
- Ärge asetage kihisevaid jooke sügavkülmikusse. See tekitab joogipudelis röhku.
- Ärge hoidke seadmes süttivaid gaase ega vedelikke.
- Ärge pange süttivaid või süttiva ainega määrdunud esemeid seadmesse, selle lähedusse või peale.
- Ärge katsuge kompressorit ega kondensaatorit. Need on kuumad.
- Ärge eemaldage sügavkülmikust toiduaineid ega puutuge neid märgade või niiskete kätega.
- Ärge külmutage juba ülessulatatud toiduaineid.
- Järgige külmutatud toiduainete pakenditel olevaid säilitusjuhiseid.
- Enne sügavkülmikuossa asetamist pakkige toit mõnda toiduga kokkupuutuvasse materjali.

2.4 Sisevalgustus

**HOIATUS!**

Elektrilöögi oht!

- Teave selles seadmes olevate lampide ja eraldi müüdavate varulampide kohta: Need lambid taluvad ka koduste majapidamisseadmete äärmuslikemaid tingimusi, näiteks temperatuuri, vibratsiooni, niiskust või on möeldud edastama infot seadme tööoleku kohta. Need pole möeldud kasutamiseks muudes rakendustes ega sobi ruumide valgustamiseks.

2.5 Puhastus ja hooldus

**HOIATUS!**

Seadme vigastamise või kahjustamise oht!

- Enne hooldust lülitage seade välja ja ühendage toitepistik pistikupesast lahti.
- Selle seadme jahutusüksus sisaldab süsivesinikke. Süsteemi tohib hooldada ja laadida ainult kvalifitseeritud tehnik.
- Kontrollige regulaarselt külmi äravooluava; vajadusel puhastage.

Kui ärvavooluava on ummistonud, koguneb sulamisvesi seadme põhjale.

2.6 Teenindus

- Seadme parandamiseks võtke ühendust volitatud teeninduskeskusega. Kasutage ainult originaalvaruosi.
- Pidage meeles, et kui olete parandanud seadet ise või lasknud seda teha ebapäeval isikul, võib see kahjustada seadme ohutust ja muuta garantii kehtetuks.
- Pärast mudeli tootmise lõpetamist on 7 aasta jooksul saadaval järgmised tagavaraosad: termostaadid, temperatuuriandurid, trükkplaadid, valgusallikad, uksekäepidemed, uksehinged, lahtrid ja korvid. Pidage meeles, et mõned tagavaraosad on saadaval ainult ametlikele parandajatele ning et mõned tagavaraosad ei pruugi kõigile mudelitele sobida.

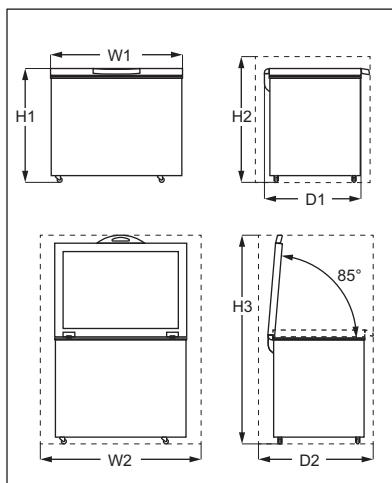
3. PAIGALDAMINE



HOIATUS!

Vt ohutust käsitlevaid peatükke.

3.1 Mõõtmed



- Uksetihendid on saadaval 10 aasta jooksul pärast mudeli tootmise lõpetamist.

2.7 Jäätmekäitlus



HOIATUS!

Läbumis- või vigastusoht!

- Eemaldage seade vooluvõrgust.
- Löigake toitekaabel seadme küljest lahti ja visake ära.
- Eemaldage uksekäepide, et vältida laste ja loomade seadmesse lõksujäämist.
- Selle seadme külmutusagensi süsteem ja isolatsioonimaterjalid on osooniisõbralikud.
- Isolatsioonivahtri sisaldbab tuleohlikku gaasi. Seadme õige kõrvaldamise kohta saate täpsemaid juhiseid kohalikust omavalitsusest.
- Ärge vigastage soojusvaheti läheduses paiknevat jahutusüksust.

Üldmõodud¹⁾

H1	mm	845
W1	mm	1300
D1	mm	700

1) seadme laius, kõrgus ja sügavus ilma käepideme ja tugijalgadeta

Kasutuseks vajalik ruum¹⁾

H2	mm	945
W2	mm	1500
D2	mm	865

1) seadme kõrgus, laius ja sügavus koos käepideme ja tugijalgadega pluss jahutava õhu vabaks ringluseks vajalik ruum

Üldine kasutuseks vajalik ruum¹⁾

H3	mm	1544
W2	mm	1500
D2	mm	865

1) seadme kõrgus, laius ja sügavus koos käepideme ja tugijalgadega pluss jahutava õhu vabaks ringluseks vajalik ruum pluss minimaalne ukse avamiseks vajalik ruum, mis võimaldab eemaldada kõiki seadme siisemisi komponente

3.2 Asukoht

Seade tuleb paigaldada eemale mis tahes soojusallikatest, näiteks radiatortest, boileritest, otsesest päikesevalgusest jm.

- Asetage seade horisontaalsesse asendisse kindlale alusele.
- Jälgige, et seade oleks otse ja toetuks neljale tugijalale. Seadme paikloodimiseks kasutage kahte reguleeritavat jalga seadme all esiküljel.
- Parima jõndluse saavutamiseks ärge paigutage seadet seinakappide alla.
- Jälgige, et õhk saaks seadme ümber vabalt liikuda.
Kui paigaldamisel ettenähtud ventilatsiooninõudeid ei järgita, töötab

seade küll õigesti, kuid energiatarbimine võib olla kergelt suurem.



Seadet peab saama eemaldada vooluvõrgust. Seetõttu peab see olema kergesti ligipääsetav ka pärast paigaldamist.

3.3 Paigaldamine

See seade ei ole mõeldud kasutamiseks sisseehitatuna.

Seade tuleb paigaldada kuiva, hästiventileeritavasse siseruumi.

See seade on ette nähtud kasutamiseks siseruumis, mille temperatuur on vahemikus 10°C to 43°C. Òige töö on tagatud ainult selles ette nähtud temperatuurivahemikus.



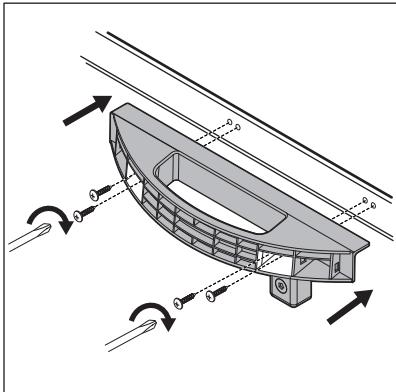
Kui te pole kindel, kuhu seade paigaldada, siis pöörduge müüja, klienditeeninduse või lähima volitatud teeninduskeskuse poole.

3.4 Elektriühendus

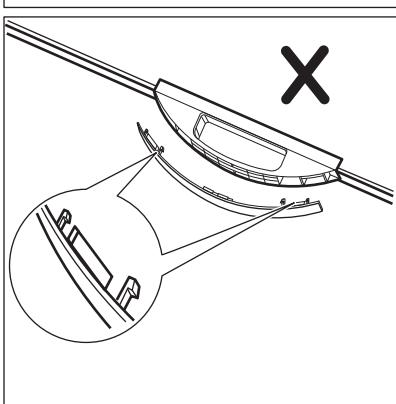
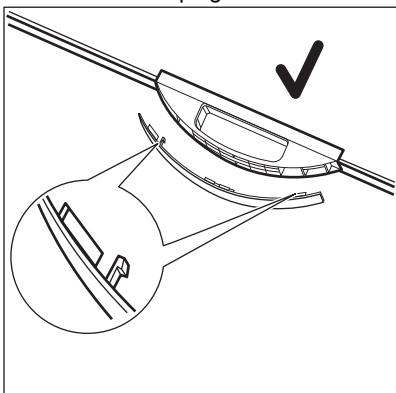
- Enne vooluvõrguga ühendamist veenduge, et andmesildil olevad elektrianordmed vastavad teie kohalikule vooluvõrgule.
- Seade peab olema maandatud. Toitekaabli pistikul on selle jaoks vastav kontakt. Kui pistikupes ei ole maandatud, konsulteerige pädeva elektrikuga ja ühendage seade eraldi maandusjuhiga, mis vastab kehtivatele normidele.
- Seadme ohutusmeetmete eiramisel vabaneb tootja mis tahes vastutusest.
- See seade vastab EÜ direktiividele.

3.5 Käepideme paigaldamise juhised

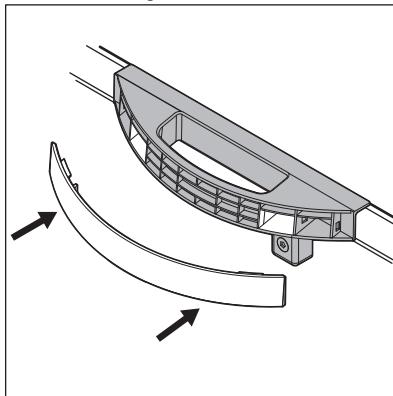
- Võtke kilekotist välja käepideme põhiosa ja 4 kruvi.
- Asetage käepide asendisse, mida näete pildi. Kinnitage käepideme põhiosa kaane külge ristpea-kruvikeeraja abil.



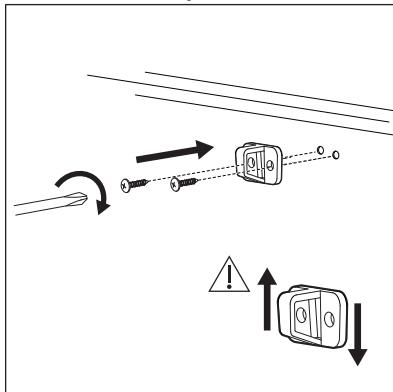
- 3.** Võtke käepideme kate kilekotist välja.
Et vältida käepideme valepidi paigaldamist, kontrollige katte suunda enne paigaldamist.



- 4.** Vajutage kate käepideme põhiosa esiosa külge.



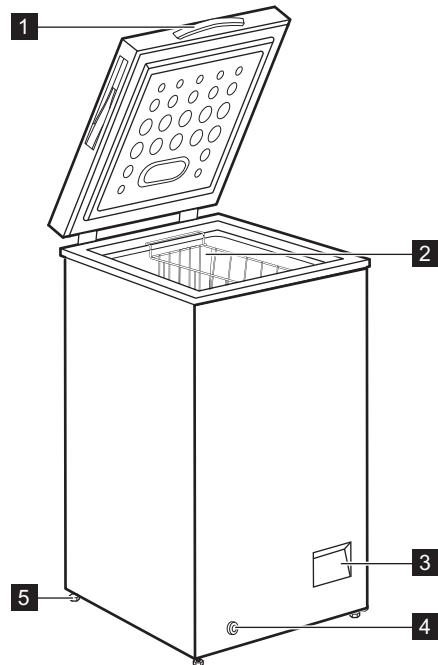
- 5.** Mõne mudeli juurde kuulub ka lukk. Lukubaagi paigaldamiseks võtke lukubaak ja 2 ümarpeaga kruvi kilekotist välja. Kinnitage ristpeakravikeeraja abil lukubaak seadme esiküljele.



Avage ja sulgege kaant mitu korda, et veenduda käepideme korralikus kinnituses.

4. ÜLEVAADE

4.1 Seadme kirjeldus



1 Käepide

2 Korv

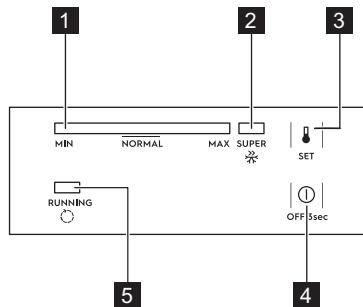
3 Juhtpaneel

4 Välimine tühjenduskork

5 Ratas

5. JUHTPANEEL

5.1 Juhtpaneel



- 1** Temperatuuri indikaator
- 2** SUPER-indikaator
- 3** SET-nupp
- 4** OFF-nupp
- 5** Running-indikaator

5.2 Lülitamine SISSE/VÄLJA

1. Seadme sisselülitamiseks pange pistik seinakontakti.
2. Kui indikaatorid ei põle, vajutage 3 sekundit OFF-nuppu.
3. Seadme väljalülitamiseks vajutage 3 sekundit OFF-nuppu.

5.3 Temperatuuri reguleerimine

Temperatuuri valimiseks:

1. Vajutage järgset nuppu SET, kuni jõuate sobiva temperatuurini.

MAX-seade on köige külmem valik.

2. Temperatuur valitakse 5 sekundit pärast viimast vajutust.

Sobiva sätte valimisel tuleb pidada meeles, et seadme sisetemperatuur sõltub:

- ruumi temperatuurist
- kaane avamise sagedusest
- säilitatava toidu kogusest
- seadme asukohast.

5.4 SUPER-funktsioon

Funktsioon SUPER kiirendab värske toidu külmutamist, vältides samal ajal külmikus juba olevate toiduainete ebasoovitavat soojenemist.

Funktsiooni sisselülitamiseks:

1. Vajutage järgset SET-nuppu, kuni süttib SUPER-indikaator.
2. Funktsioon valitakse 5 sekundit pärast viimast vajutust.

SUPER-funktsioon lülitub 52 tunni pärast automaatsest välja ja temperatuur läheb tagasi eelmisele tasemele.

Funktsiooni saab käsitsi enne seda peatada, vajutades SET-nuppu ja valides sobiva temperatuuri.

5.5 Running-indikaator

See indikaator põleb, kui kompressor töötab ja kustub, kui kompressor töötamise lõpetab.

6. ENNE ESMAKORDSET KASUTAMIST



HOIATUS!

Vt ohutust käsitlevaid peatükke.



ETTEVAATUST!

Ärge kasutage pesuaineid, abrasiivpulbreid, klori- või õlipõhiseid puhastusvahendeid, sest need võivad seadme pinda kahjustada.

6.1 Sisemuse puhastamine

Enne seadme esmakordset kasutamist peske leige vee ja neutraalse seebiga üle seadme sisemus ja köik sisetarvikud, et eemaldada uuele tootele omane lõhn, seejärel kuivatage täielikult.

6.2 Elektriühendus

Seame elektrivõrku ühendamisel või juhul, kui see pärast elektrikatkestust sisse lülitub, vilguvad kõik indikaatorid

üks kord. Seejärel lülitub seade uuesti eelmisele seadele.

7. IGAPÄEVANE KASUTAMINE



HOIATUS!

Vt ohutust käsitelevaid peatükke.

7.1 Värske toidu külmutamine

Sügavkülmutiosa sobib värske toidu külmutamiseks ning külmutatud ja sügavkülmutatud toidu pikaajaliseks säilitamiseks.

24 tunni jooksul külmutatava toidu maksimaalne kogus on näidatud andmeplaadil (vt "Tehnilised andmed").



Käivitage funktsioon SUPER
24 tundi enne toiduainete sissepanekut.

Külmutusprotsess kestab vähemalt 24 tundi; selle aja jooksul ärge muud külmutatavat toitu lisage.

7.2 Külmutatud toidu säilitamine

Esmakordsel käivitamisel või pärast pikemaajalist kasutuspausi laske seadmel vähemalt 24 tundi suuremal võimsusel töötada, enne kui sügavkülmutiosasse toiduaineid asetate.



Kui vajate rohkem

säilitusruumi, võite korvi välja võtta.



ETTEVAATUST!

Sulatamisprotsessi tahtmatul käivitumisel, näiteks elektrikatkestuse tõttu, kui seade on olnud toititud kauem kui tehniliste andmete tabelis toodud "tempreatuuri töusu aeg" seda lubaks, tuleb sulatatud toit kiiresti ära tarvitada või kohe seltsi küpsetada ja seejärel uuesti külmutada (pärast jahtumist).

7.3 Sulatamine

Sügavkülmutatud või külmutatud toitu võib sulatada kas külmikus või hoopis toatemperatuuril, olenevalt sellest, kui palju aega selleks on.

Väikseid toiduportsjoneid võib valmistada ka külmutatult, otse sügavkülmikust võetuna: sel juhul kulub toiduvalmistamiseks rohkem aega.

8. VIHJEID JA NÄPUNÄITEID

8.1 Näpunäiteid energia säästmiseks

- Seadme sisemine konfiguratsioon on see, mis tagab kõige efektiivsema energiatarbitmisi.
- Ärge avage kaant sageli ja ärge jätkuge ust lahti kauemaks kui vaja.
- Mida külmem on temperatuuriseade, seda suurem on energiatarbitmine.
- Tagage hea ventilatsioon. Ärge katke ventilatsiooniavasid või -vöret.

8.2 Näpunäiteid sügavkülmutamiseks

- Lülitage SUPER-funktsioon sisse vähemalt 24 tundi enne toiduainete sügavkülmutisse asetamist.
- Enne külmutamist mässige toit kindlasti: footumisse, toidukileesse või kilekotti, õhukindlassesse kaanega aumasse.
- Külmutamise ja sulatamise hõlbustamiseks jaotage toiduained väiksemateks portsjoniteks.
- Kõigile külmutatud toidupakkidele on soovitatav kleepida sildid. See aitab teil toitu ära tunda ja otsustada, millises järjekorras seda tarvitada.

- Kvaliteedi tagamiseks peaks külmutatav toit olema täiesti värske. See kehtib eeskätt puu- ja juurviljade puhul, mis tuleks külmutada kohe pärast korjamist.
- Ärge külmutage vedelikke sisaldavaid purke, eriti aga süsihappegaasiga jooke, sest need võivad külmutamise ajal plahvatada.
- Ärge pange sügavkühlkusse sooja toitu. Enne hoile panekut laske toidul jahtuda toatemperatuuri.
- Et vältida juba külmutatud toidu temperatuuri töusu, ärge paigutage värsket külmutamata toitu otse selle vastu. Pange toatemperatuuril olev toit sügavkühlmuti sellesse ossa, kus pole juba külmunud toiduaineid.
- Ärge sööge jäälkuubikuid, mahlajääd või jääkomme kohe pärast sügavkühlkust väljavõtmist. Külmakahjustuse oht.
- Sulanud toitu ei tohi uuesti külmutada. Kui toit on sulanud, tuleb see keeta või küpsetada, jahutada ja alles siis külmutada.

8.3 Nõuandeid külmutatud toidu säilitamiseks

- Keskmine temperatuuriseade tagab külmutatud toiduainete hea säilimise. Kõrgem temperatuur külmkus võib toidu säilivusaega lühendada.

8.5 Hoiuaeg

Toidu tüüp	Hoiuaeg (kuud)
Leib	3
Puuviljad (välja arvatud tsitruselised)	6 - 12
Köögiviljad	8 - 10
Järelejäänud toit (lihata)	1 - 2
Piimatooted:	
Või	6 - 9
Pehme juust (nt mozzarella)	3 - 4
Kõva juust (nt parmesan, tšedar)	6
Mereannid:	

Toidu tüüp	Hoiuaeg (kuud)
Rasvane kala (nt löhe, makrell)	2 - 3
Lahja kala (nt tursk, lest)	4 - 6
Krevetid	12
Austrid, rannakarbid	3 - 4
Küpsetatud kala	1 - 2
Liha:	
Linnuliha	9 - 12
Loomaliha	6 - 12
Sealiha	4 - 6
Lambaliha	6 - 9
Vorst	1 - 2
Sink	1 - 2
Järelejäänud toit (lihaga)	2 - 3

9. PUHASTUS JA HOOLDUS



HOIATUS!

Vt ohutust käsitelevaid peatükke.

9.1 Puhastamine



ETTEVAATUST!

Eemaldage seade vooluvõrgust enne igasuguste hooldustööde tegemist.



Ärge kasutage seadme seesmise osa puhastamiseks pesuvahendeid, söövitavaid tooteid, lõhnastatud puhastusvahendeid või poleerimisvaha. Ärge kasutage seadme puhastamiseks aurupuhastit. Vältige jahutussüsteemi kahjustusi.

1. Lülitage seade välja.
2. Eemaldage säilitatavad toiduained, pakkide need mitme ajalehekihi sisse ja asetage jahedasse kohta.
3. Puhastage seadet ning selle tarvikuid regulaarselt sooja vee ja neutraalse pesuvahendiga. Puhastage kaane tihend ettevaatluskult.
4. Kuivatage seade täielikult.
5. Ühendage toitepistik pistikupessa.

6. Lülitage seade sisse.

7. Seadke temperatuur MAX-seadele ja sulgege kaas. Pärast kahe-kolme tunni möödumist pange väljavõetud toiduained uuesti kappi tagasi.
8. Seadke temperatuur sobivale tasemele.

9.2 Sügavkülmuti sulatamine

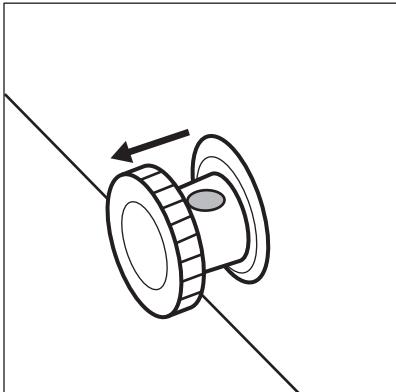


ETTEVAATUST!

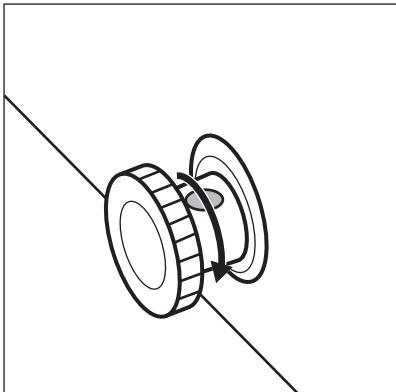
Ärge kunagi kasutage härmatise eemaldamiseks teravaid metallist instrumente, sest see võib külmikut kahjustada. Ärge kasutage sulatamise kiirendamiseks mehhaanilisi seadmeid ega muid kunstlikke vahendeid.

Sulatage külmik, kui härmatisekihi paksus on umbes 10-15 millimeetrit.

1. Lülitage seade välja.
2. Eemaldage säilitatavad toiduained, pakkide need mitme ajalehekihi sisse ja asetage jahedasse kohta.
3. Eemaldage tühjenduskork seadme seest.
4. Jätke kaas lahti.
5. Asetage kandik välimise tühjenduskorgi alla.
6. Tömmake välimine tühjenduskork välja.



7. Keerake tühjenduskorki 180 kraadi, et lasta veel kandikusse valguda.



i Jälgituge, et vesi kandikust üle ääre ei voolaks.

8. Puhastage sisemus ja kuivatage hoolikalt.
9. Lülitage seade sisse.
10. Seadke temperatuur MAX-seadele ja sulgege kaas. Pärast kahe-kolme tunni möödumist pange väljavõetud toiduained uuesti kappi tagasi.
11. Seadke temperatuur sobivale tasemele.

10. VEAOTSING



HOIATUS!

Vt ohutust kästlevaid peatükke.

10.1 Mida teha, kui...



Seadmest võib kosta erinevaid helisi (nt mulisemist, põrinat, praksumist, klöpsumist jm), mis on normalsed tööhelid.

Probleem	Võimalik põhjus	Lahendus
Seade ei tööta.	Seade on välja lülitatud.	Lülitage seade sisse.
	Toitepistik ei ole korralikult pistikupessa ühendatud.	Kontrollige, kas seade on õigesti ühendatud.

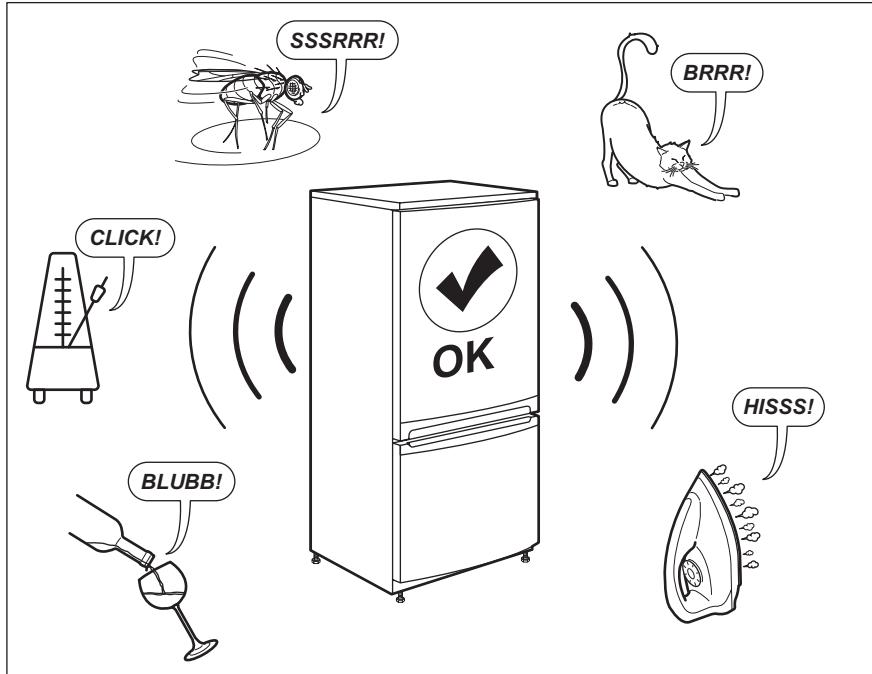
Probleem	Võimalik põhjus	Lahendus
	Pistikupesas ei ole voolu.	Ühendage seade mõnda teise pistikupessa. Võtke ühendust kvalifitseeritud elektrikuga.
Seade teeb liiga valju müra.	Seade ei ole paigutatud tasapinnaliselt.	Kontrollige, kas seade paikneb stabiilselt. Vt jaotist "Paigaldamine/asukoht".
	Seade puutub vastu seina või muid esemeid.	Liigutage seadet veidi. Vt jaotist "Paigaldamine/asukoht".
Temperatuuri indikaator vilgub vasakult paremale.	Temperatuurianduri tõrge.	Pöörduge volitatud hoolduskeskusse.
Kaas ei sulgu täielikult.	Toiduained takistavad kaane täielikku sulgumist.	Paigutage pakendid õigel viisil.
	Seadmes on liiga palju härmatist.	Sulatage seade. Vt jaotist "Puhastus ja hooldus/Seadme sulatamine".
Kaant on raske avada.	Kaane tihend on määrdunud või kleepuv.	Puhastage tihend.
Lamp ei põle.	Valgusti on rikkis.	Trumli LED-ide asendamiseks pöörduge teeninduskeskusse.
Kompressor töötab pidevalt.	Temperatuur on valesti välitud.	Vt jaotist "Juhtpaneel/Temperatuuri reguleerimine".
	Külmutamiseks paigutati seadmesse korraga liiga suur kogus toiduaineid.	Oodake mõni tund, seejärel kontrollige uuesti temperatuuri.
	Ruumi temperatuur on liiga kõrge.	Vaadake kliimaklassi tabelit andmesildil või jaotist "Paigaldamine/Paigutamine".
	Seadmesse paigutatud toit oli liiga soe.	Enne toidu hoiustamist laske sel jahtuda toatemperatuuri.
	Kaas ei ole korralikult sulitud.	Vaadake, kas kaas sulgub õigesti või ega tihendid pole määrdunud või katki.
	Funktsioon SUPER on sisese lülitatud.	Vt jaotist "Juhtpaneel/SUPER-funktsioon".

Probleem	Võimalik põhjus	Lahendus
Härmatist ja jääd on liiga palju.	Kaas ei ole korralikult kinni või on tihend deformeeritud/määrdunud.	Vaadake, kas kaas sulgub õigesti või ega tihendid pole määrdunud või katki.
	Temperatuur on valesti vallitud.	Vt jaotist "Juhtpaneel/Temperatuuri reguleerimine".
Kompressor ei hakka kohe tööle pärast SUPER-lülitit vajutamist või pärast temperatuuri muutmist.	See on normaalne, viga ei ole.	Kompressor käivitub mõne aja pärast.
Temperatuur seadmes on liiga madal/kõrge.	Temperatuuriregulaator ei ole õigesti seadistatud.	Valige kõrgem/madalam temperatuur.
	Kaas ei ole korralikult sulitud.	Vaadake, kas kaas sulgub õigesti või ega tihendid pole määrdunud või katki.
	Mõne pudeli temperatuur on liiga kõrge.	Enne toidu hoiustamist laske sel jahtuda toatemperatuurini.
	Samaaegselt on külmikusse pandud liiga palju toiduaineid.	Ärge pange külmutuskappi korraga liiga palju toiduaineid.
	Härmatise paksus on üle 4-5 mm.	Sulatage seade. Vt jaotist "Puhasust ja hooldus/Seadme sulatamine".
	Kaant on avatud liiga tihti.	Avage kaas ainult vajadusel.
	Funktsioon SUPER on sisese lülitatud.	Vt jaotist "Juhtpaneel/SUPER-funktsioon".
	Külmutatavad tooted on paigutatud üksteisele liiga lähedale.	Veenduge, et seadmes on tagatud külma õhu ringlus.
	Seade on soojusallikale liiga lächedal.	Vt jaotist "Paigaldamine/asukoht".

Kui seade ei hakka tööle ka pärast loetletud punktide kontrollimist, pöörduge lähimasse volitatud teeninduskeskusse.

Tehke kindlaks seadme mudel ja seerianumber, kui te volitatud teeninduskeskuse poole pöördute. See kiirendab vajaliku abi andmist.

11. HELID



12. TEHNILISED ANDMED

Tehniline teave asub seadme siseküljel oleval andmesildil ning energiamärgisel.

Seadme energiamärgisel olevalt QR-koodilt leiate veebilingi infoga selle seadme omaduste kohta EL EPREL-i andmebaasis. Hoidke energiamärgis koos kasutusjuhendi ja kõigi muude seadmega kaasas olnud dokumentidega alles.

Sama infot EPREL-is on võimalik leida ka asukohast <https://eprel.ec.europa.eu> ning kasutades mudeli nime ja tootenumbrit, mille leiate seadme andmesildilt.

Täpsemat teavet energiamärgisel olevate andmete kohta leiate www.theenergylabel.eu.

13. TEAVE TESTIMISASUTUSTELE

Selle seadme paigaldamine ja ettevalmistamine EcoDesign-kinnituse saamiseks vastab direktiivile EN 62552. Ventilatsiooninöuded, paigaldusniši mõõtmed ja minimaalne kaugus

tagaseinast on toodud käesolev kasutusjuhendi 3. peatükis. Lisateavet (sh infot täitmise kohta) saate tootjalt.

14. JÄÄTMEKÄITLUS

Sümboliga  tähistatud materjalid võib ringlusse suunata. Selleks viige pakendid vastavatesse konteineritesse. Aidake hoida keskkonda ja inimeste tervist ja suunake elektri- ja elektroonilised jäätmed ringlusse. Ärge visake

sümboliga  tähistatud seadmeid muude majapidamisjäätmete hulka. Viige seade kohalikku ringluspunkti või pöörduge abi saamiseks kohalikku omavalitsusse.

SATURS

1. DROŠĪBAS INFORMĀCIJA.....	19
2. DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI.....	21
3. UZSTĀDĪŠANA.....	23
4. KOPSKATS.....	26
5. VADĪBAS PANELIS.....	27
6. PIRMS PIRMĀS IZMANTOŠANAS REIZES.....	27
7. IZMANTOŠANA IKDIENĀ.....	28
8. PADOMI UN IETEIKUMI.....	28
9. KOPŠANA UN TĪRŠANA.....	30
10. PROBLĒMRISINĀŠANA.....	31
11. TROKŠNI.....	34
12. TEHNISKIE DATI.....	34
13. INFORMĀCIJA PĀRBAUDES IESTĀDĒM.....	34

MĒS DOMĀJAM PAR JUMS

Pateicamies, ka iegādājāties Electrolux ierīci. Ierīces ražošanā un modernizēšanā uzkrāta gadu desmitiem ilga pieredze. Tā radīta pārdomāta un mūsdienīga, tieši kā jums. Katru reizi to lietojot, varat būt pārliecināti, ka gūsiet labus rezultātus. Laipni lūdzam Electrolux!

Apmeklējet mūsu vietni, lai:



saņemtu padomus par lietošanu, brošūras, problēmrisināšanas informāciju un informāciju par apkopi un remontu:

www.electrolux.com/support



Lai saņemtu labāku servisu, reģistrējiet savu izstrādājumu:

www.registerelectrolux.com



legādājieties piederumus, vienreizējās lietošanas detaļas un oriģinālās rezerves daļas savai ierīcei:

www.electrolux.com/shop

KLIENTU APKALPOŠANA UN PAKALPOJUMI

Lietojiet tikai oriģinālas rezerves daļas.

Sazinoties ar apkalpes dienestu, pārliecinieties, vai jums ir šādi dati: modelis, PCK, sērijas numurs.

Šo informāciju var atrast tehnisko datu plāksnītē.

Drošības informācija brīdinājumam un piesardzībai

Vispārēja informācija un padomi

Informācija par vides aizsardzību

Izmaiņu tiesības rezervētas.

1. DROŠĪBAS INFORMĀCIJA

Pirms ierīces uzstādīšanas un lietošanas rūpīgi izlasiet pievienotos norādījumus. Ražotājs neatbild par

savainojumiem un bojājumiem, kas radušies ierīces nepareizas uzstādīšanas vai izmantošanas rezultātā. Glabājiet šīs instrukcijas drošā, pieejamā vietā, lai tās varētu izmantot nākotnē.

1.1 Bērnu un nespējīgu cilvēku drošība

- Šo ierīci drīkst izmantot bērni no 8 gadu vecuma un cilvēki ar ierobežotām fiziskām, sensorām vai garīgām spējām, vai pieredzes un zināšanu trūkumu atbildīgās personas uzraudzībā vai, ja tie ir informēti par ierīces drošu lietošanu un izprot potenciālos riskus.
- Bērniem no 3 līdz 8 gadu vecumam un personām ar īoti plašu un sarežģītu invaliditāti jāliedz pieķuve ierīcei, ja vien tos nepārtrauki neuzrauga.
- Neļaujiet bērniem jaunākiem par 3 gadiem tuvoties ierīcei, ja vien viņi netiek nepārtrauki uzraudzīti.
- Neļaujiet bērni rotaļāties ar ierīci.
- Bērni nedrīkst tīrīt ierīci un veikt tās apkopi bez uzraudzības.
- Neļaujiet bērniem tuvoties iepakojumam un atbrīvojieties no tā pienācīgā veidā.

1.2 Vispārīgi drošības norādījumi

- Ierīce paredzēta izmantošanai mājsaimniecībā un līdzīgiem mērķiem, piemēram:
 - Lauku mājās, darbinieku virtuves zonās veikalos, birojos un citās darba vietās;
 - viesu lietošanai viesnīcās, moteļos, privātajās viesnīcās un citās apdzīvojamās vidēs.
- Lai izvairītos no pārtikas produkta piesārņošanas, ievērojiet šādus norādījumus:
 - neatstājiet durvis atvērtas ilgstoti;
 - regulāri tīriet virsmas, kas var saskarties ar pārtiku un pieejamām noplūdes sistēmām;
- UZMANĪBU: sekojiet, lai ierīces korpusa vai iebūvētās konstrukcijas ventilācijas atveres nebūtu aizsērējušas.

- UZMANĪBU: nelietojiet ražotāja neieteiktas mehāniskas ierīces vai citus līdzekļus atkušanas procesa paātrināšanai.
- UZMANĪBU: nesabojājiet dzesētāja shēmu.
- UZMANĪBU: nelietojiet ēdiena uzglabāšanas paredzētajos nodalījumos elektroierīces, ja vien to izmantošanu neparedz ražotājs.
- Ierīces tīrišanai neizmantojiet tvaiku un neizsmidzinet ūdeni.
- Tīriet ierīci ar mitru, mīkstu drānu. Izmantojiet tikai neitrālus mazgāšanas līdzekļus. Neizmantojiet abrazīvus izstrādājumus, abrazīvus sūķus, šķīdinātājus vai metāla priekšmetus.
- Ja ledusskapis ilgstoti paliek tukšs, izslēdziet to, atkausējiet, iztīriet, nosusiniet un atstājiet valā durvis, lai ierīcē neveidotos pelējums.
- Neglabājiet ierīcē sprāgstošas vielas, tādas kā aerosoli ar uzliesmojošu virzošo spēku.
- Ja elektrības padeves vads ir bojāts, lai izvairītos no nelaimes gadījumiem, to jānomaina ražotājam, autorizētajam servisa centram vai kvalificētam speciālistam.

2. DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

2.1 Uzstādīšana



BRĪDINĀJUMS!

Ierīci drīkst uzstādīt tikai kvalificēta persona.

- Noņemiet visu iesainojumu.
- Neuzstādiet un nelietojiet bojātu ierīci.
- Ievērojiet kopā ar ierīci piegādātās uzstādīšanas norādes.
- Vienmēr uzmanīgi pārvietojiet ierīci, jo tā ir smaga. Vienmēr izmantojiet drošības cimdus un slēgtus apavus.
- Pārliecinieties, ka ap ierīci brīvi cirkulē gaisss.
- Pēc uzstādīšanas vai durvju vēršanās virziena maiņas nogaidiet vismaz 4 stundas, līdz pieslēdzat ierīci elektrotīklam. Tas nepieciešams, lai ļautu eļļai ieplūst atpakaļ kompresorā.

- Pirms jebkāda darba veikšanas ar ierīci (piemēram, durvju vēršanās virziena maiņas) atvienojiet kontaktdakšu no kontaktligzdas.
- Neuzstādiet ierīci blakus radiatoriem, plītīm, cepeškrāsnīm vai plīts virsmām.
- Nepakļaujiet ierīci lietus iedarbībai.
- Neuzstādiet ierīci tiešos saules staros.
- Neuzstādiet ierīci pārāk mitrās un pārāk aukstās vietās.
- Pārvietojiet ierīci, paceliet to aiz priekšējās malas, lai nesaskrāpētu grīdu.

2.2 Elektrības padeves pieslēgšana



BRĪDINĀJUMS!

Var izraisīt ugunsgrēku un elektrošoku.



BRĪDINĀJUMS!

Novietojot ierīci, pārliecinieties, ka vads nav aizķēries vai bojāts.



BRĪDINĀJUMS!

Nelietojiet daudzkontaktu adapterus vai pagarinātājus.

- Ierīcei jābūt iezemētai.
- Pārliecinieties, ka tehnisko datu plāksnītē norādītie parametri atbilst elektrotīkla parametriem.
- Vienmēr izmantojiet pareizi uzstādītu un drošu kontaktligzdu.
- Rīkojieties uzmanīgi, lai nesabojātu elektriskās detaļas (piem., kontaktspraudni, kabeli, kompresoru). Sazinieties ar pilnvarotu servisa centru vai elektriķi, lai nomainītu elektriskās detaļas.
- Strāvas kabelim jāatrodas zemāk par spraudkontaktu.
- Pieslēdziet kontaktspraudni kontaktligzdai tikai uzstādišanas beigās. Pārbaudiet, vai pēc uzstādišanas kontaktspraudnim var brīvi piekļūt.
- Nekad neatslēdziet ierīci no tīkla, velket aiz strāvas kabela. Vienmēr velciet aiz kontaktspraudņa.

2.3 Pielietojums



BRĪDINĀJUMS!

Savainojumu, apdegumu vai elektrošoka risks.



Ierīce satur satur uzliesmošu gāzi, izobutānu (R600a), dabasgāzi, kas ir videi praktiski nekaitīga. Rīkojieties uzmanīgi, lai nesabojātu dzesētāja shēmu, kas satur izobutānu.

- Nemainiet šīs ierīces specifikācijas.
- Neievietojiet elektriskās ierīces (piem., saldējuma pagatavošanas ierīci)

ierīcē, izņemot, ja ražotājs norādījis, ka to var darīt.

- Ja dzesētāja shēmā rodas bojājumi, pārliecinieties, ka telpā nav liesmas vai aizdegšanās avoti. Izvēdiniet telpu.
- Neļaujiet karstiņiem priekšmetiem saskarties ar ierīces plastmasas daļām.
- Neglabājiet bezalkoholiskos dzērienus saldētavas nodalījumā. Tas radīs spiedienu dzēriena tvertnē.
- Neuzglabājiet ierīcē viegli uzliesmojošas gāzes vai šķidrumus.
- Neievietojiet ierīcē, neturiet tās tuvumā vai uz tās viegli uzliesmojošas vielas vai ar viegli uzliesmojošām vielām piesūcinātus priekšmetus.
- Nepieskarieties kompresoram vai kondensatoram. Tie ir karsti.
- Neizņemiet un nepieskarieties saldētavā ievietotajiem produktiem ar slapjām vai mitrām rokām.
- Nesasaldējiet atkārtoti atkausētu pārtiku.
- Ievērojiet uzglabāšanas norādījumus, kas norādīti uz pārtikas iesaiņojuma.
- Pirms pārtikas ievietošanas saldētavas nodalījumā ietiniet to pārtikai paredzētā iesaiņojuma materiālā.

2.4 Iekšējais apgaismojums



BRĪDINĀJUMS!

Pastāv risks saņemt elektrošoku.

- Informācija par šajā produktā esošo lampu (lampām) un atsevišķi nopērkamajām rezerves lampām: Šīs lampas ir paredzētas ekstremāliem fiziskajiem apstākļiem, piemēram, temperatūrai, vibrācijai, mitrumam, mājsaimniecības ierīcēs vai paredzētas informēšanai par ierīces darbības statusu. Tās nav paredzētas citiem lietošanas veidiem un nav piemērotas mājsaimniecības telpu apgaismojumam.

2.5 Apkope un tīrīšana



BRĪDINĀJUMS!

Pastāv savainojumu vai ierīces bojājumu risks.

- Pirms apkopes izslēdziet ierīci un atvienojiet to no elektrotīkla.
- Šīs ierīces dzsētājagregātā ir oglūdeņradis. Dzesētājagregāta atkārtotas uzpildes darbus var veikt tikai kvalificētās personas.
- Regulāri pārbaudiet ierīces aizplūdes atveri un, ja nepieciešams, iztīriet to. Ja izplūdes sistēma nosprostota, atkausētais ūdens sakrāsies ierīces apakšējā daļā.

2.6 Serviss

- Lai salabotu ierīci, sazinieties ar pilnvarotu servisa centru. Lietojiet tikai oriģinālas rezerves daļas.
- Lūdzam nemt vērā, ka pašrocīgi veikti remontdarbi vai remontdarbi, kurus veikušas neprofesionālās personas, var radīt ar drošību saistītas sekas un garantija var zaudēt spēku.
- Tālāk norādītās rezerves daļas būs pieejamas 7 gadus pēc modeļa ražošanas pārtraukšanas: termostati,

temperatūras sensori, iespiedshēmas plates, gaismas avoti, durvju rokturi, durvju eņģes, plaukti un grozi.

Lūdzam nemt vērā, ka dažas no šīm rezerves daļām ir pieejamas tikai profesionāliem remontētājiem un ka ne visas rezerves daļas der visiem modeļiem.

- Durvju bļives būs pieejamas 10 gadus pēc modeļa ražošanas pārtraukšanas.

2.7 Ierīces utilizācija



BRĪDINĀJUMS!

Pastāv savainošanās vai nosmakšanas risks.

- Atvienojiet ierīci no elektropadeves.
- Nogrieziet strāvas kabeli un izmetiet to.
- Izņemiet durvis, lai novērstu bērnu vai dzīvnieku ieslēgšanu ierīcē.
- Šīs ierīces dzsētāja shēma un izolācijas materiāli nekaitē ozona slānim.
- Izolācijas slānis satur viegli uzliesmojošu gāzi. Sazinieties ar vietējo pašvaldību, lai noskaidrotu, kā pareizi atbrīvoties no ierīces.
- Nesabojājiet dzesēšanas bloka daļu, kas atrodas blakus siltummainim.

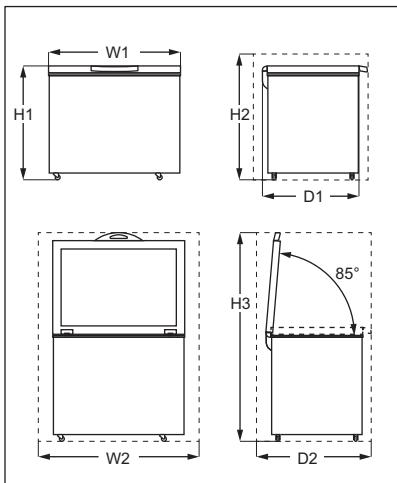
3. UZSTĀDĪŠANA



BRĪDINĀJUMS!

Skatiet sadaļu "Drošība".

3.1 Izmēri



Kopējie izmēri¹⁾

H1	mm	845
W1	mm	1300
D1	mm	700

1) ierīces augstums, platums un dzīlums, neskaitot rokturī un kājiņas

Lietošanai nepieciešamā platība¹⁾

H2	mm	945
W2	mm	1500
D2	mm	865

1) ierīces augstums, platums un dzīlums, ieskaitot rokturus, kā arī vieta, kas nepieciešama brīvai dzesēšanai nepieciešamā gaisa cirkulācijai

Lietošanai nepieciešamā kopējā pla-

H3	mm	1544
W2	mm	1500

Lietošanai nepieciešamā kopējā pla-

D2	mm	865
----	----	-----

1) ierīces augstums, platums un dzīlums, ieskaitot rokturus, kā arī vieta, kas nepieciešama brīvai dzesēšanai nepieciešamā gaisa cirkulācijai, kā arī vieta, kas nepieciešama, lai atvērtu durvis minimālā leņķī un izņemtu visus iekšējos piederumus

3.2 Atrašanās vieta

Ierīce jāuzstāda prom no visiem karstuma avotiem, piemēram, radiatoriem, apkures katliem, tiešiem saules stariem utt.

- Novietojiet ierīci uz cietas, horizontālas virsmas.
- Pārliecinieties, ka ierīce ir izlīmenota un stāv uz visām četrām kājiņām. To var izdarīt ar divām regulējamām kājiņām, kas atrodas zem tās priekšpusē.
- Lai gūtu labāk sniegumu, nenovietojiet ierīci zem sienas skapiem, kas pārkārājas pār to.
- Pārliecinieties, ka ap ierīci brīvi cirkulē gaisss.
Ja atšķirīgas uzstādīšanas dēļ netiek ievērotas ventilēšanas prasības, ierīce

darbosies pareizi, taču energijas patēriņš var nedaudz pieaugt.

- i** Jābūt nodrošinātai iespējai atvienot ierīci no elektrotīkla. Tādēļ pēc ierīces uzstādīšanas jābūt iespējai pieklūt kontaktligzdai.

3.3 Novietošana

Šo ierīci nav paredzēts lietot kā iebūvētu ierīci.

Šī ierīce jāuzstāda sausā, labi vēdinātā telpā.

Šī ierīce ir paredzēta lietošanai 10 °C līdz 43 °C apkārtējā temperatūrā. Pareizu ierīces darbību var garantēt tikai attiecīgajā temperatūras diapazonā.

- i** Ja jums ir kādas šaubas par ierīces uzstādīšanas vietu, lūdzu, sazinieties ar pārdevēju, mūsu klientu apkalpošanas centru vai tuvāko pilnvaroto servisa centru.

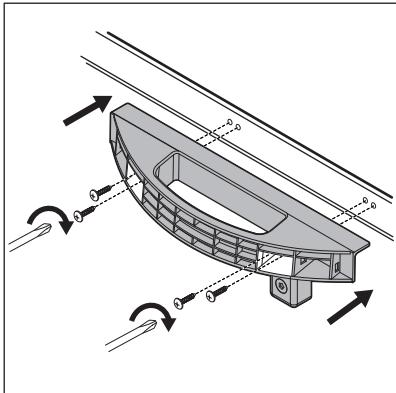
3.4 Elektrības padeves pieslēgums

- Pirms ierīces pieslēgšanas elektrotīklam pārbaudiet, vai tehnisko datu plāksnītē minētie sprieguma un frekvences parametri atbilst mājas elektrotīkla parametriem.
- Ierīcei jābūt izzemētai. Lai nodrošinātu zemējumu, strāvas kabeļa kontaktsraudnis ir aprīkots ar papildu kontaktu. Ja mājas elektrotīkla kontaktligzda nav izzemēta, iepriekš sazinieties ar kvalificētu speciālistu, pievienojet ierīcei atsevišķu, spēkā esošiem noteikumiem atbilstošu zemējumu.
- Ražotājs neuzņemsies atbildību par sekām, kas būs radušas, neievērojot iepriekš minētos norādījumus.
- Ierīce atbilst Eiropas Savienības direktīvām.

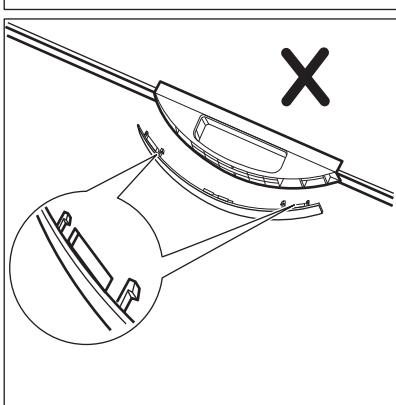
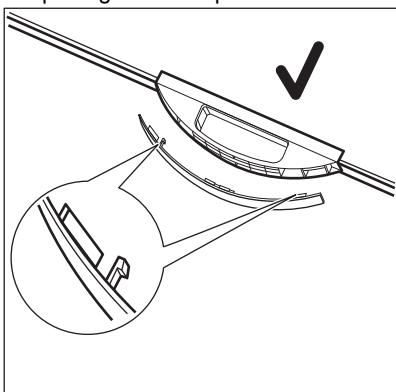
3.5 Roktura uzstādīšanas pamācība

1. Izņemiet no polietilēna maisiņa roktura pamatni un 4 skrūves.

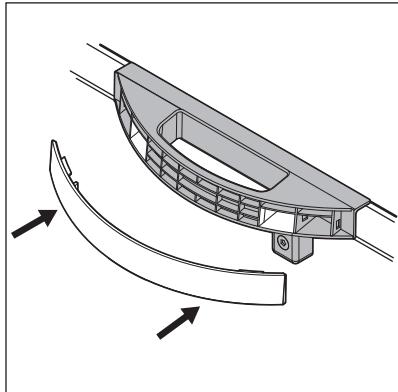
2. Novietojiet rokturi tā, kā parādīts attēlā. Izmantojot Phillips skrūvgriezi, piestipriniet roktura pamatni pie vāka.



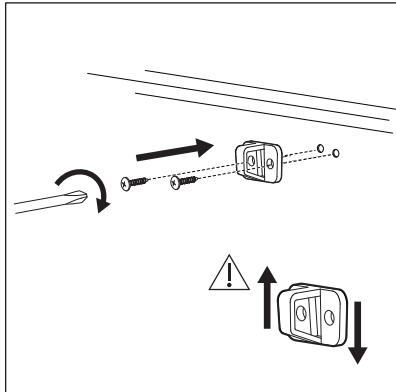
3. Izņemiet no polietilēna maisiņa roktura pārsegu. Lai neuzstādītu roktura pārsegu otrādi, pārbaudiet pārsega virzienu pirms uzstādīšanas.



- 4.** Uzspiediet pārsegū uz roktura pamatnes priekšpuses.



priekšpuses, izmantojot Phillips skrūvgriezi.

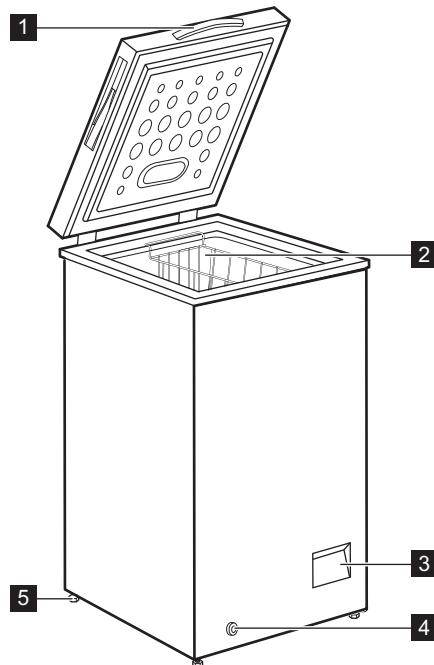


- 5.** Daži modelji ir aprīkoti ar atslēgu. Lai uzstādītu atslēgas āki, izņemiet atslēgas āki un divas apalgalvas skrūves no polietilēna maisiņa. Piestipriniet atslēgas āki pie ierīces

Atveriet un aizveriet vāku vairākas reizes, lai pārliecinātos, ka rokturis ir labi piestiprināts.

4. KOPSKATS

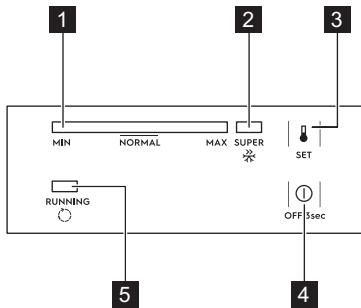
4.1 Ierīces apraksts



- 1** Rokturis
- 2** Grozs
- 3** Vadības panelis

5. VADĪBAS PANELIS

5.1 Vadības panelis



- 1** Temperatūras indikators
- 2** SUPER indikators
- 3** Taustiņš SET (Iestatīt)
- 4** Taustiņš OFF (Izslēgt)
- 5** Darbības indikators

5.2 Ieslēgšana/izslēgšana

- Lai ieslēgtu ierīci, pieslēdziet spraudkontaktu kontaktligzdai.
- Ja indikatori nedeg, piespiediet taustiņu OFF (Izslēgt) 3 sekundes.
- Lai izslēgtu ierīci, piespiediet taustiņu OFF (Izslēgt) 3 sekundes.

5.3 Temperatūras regulēšana

Temperatūras iestatīšanai:

- Vairākkārt piespiediet taustiņu SET (Iestatīt), līdz sasniedzat vēlamo temperatūru.

6. PIRMS PIRMĀS IZMANTOŠANAS REIZES



BRĪDINĀJUMS!

Skatiet sadaļu "Drošība".

4 Ārējais drenāžas aizbāznis

5 Ritenis

Iestatījums MAX ir pats aukstākais.

- Temperatūra ir iestatīta 5 sekundes pēc pēc pēdējās taustiņa piespiešanas reizes.

Taču, izvēloties temperatūru ierīces iekšpusē, atcerieties, ka tā ir atkarīga no:

- telpas temperatūras;
- no tā, cik bieži tiek atvērts vāks;
- uzglabāto produktu daudzuma;
- ierīces atrašanās vietas.

5.4 SUPER funkcija

Funkcija SUPER paātrina svaigu produktu sasaldēšanu un vienlaikus aizsargā jau uzglabāšanai ievietotos produktus no nevēlamas sasiļšanas.

Lai aktivizētu funkciju:

- Piespiediet taustiņu SET (Iestatīt) vairākkārt, līdz iedegas indikators SUPER.
- Funkcija ir iestatīta 5 sekundes pēc pēc pēdējās taustiņa piespiešanas reizes.

Funkcija SUPER automātiski izslēdzas pēc 52 stundām, un tiek atjaunota iepriekš iestatītā temperatūra.

Funkciju var apturēt manuāli pirms šī laika, piespiežot taustiņu SET (Iestatīt) un izvēloties vēlamo temperatūru.

5.5 Darbības indikators

Šis indikators deg, kad kompresors darbojas, un izdziest, kad kompresors pārstāj darboties.

6.1 Ierīces iekšpuses tīrīšana

Lai neutralizētu sākotnējo izstrādājuma aromātu, pirms ierīces pirmās lietošanas reizes mazgājiet iekšpusi un iekšējos

piederumus ar remdenu ziepjūdeni un pēc tam rūpīgi nosusiniet tos.



UZMANĪBU!

Neizmantojiet mazgāšanas līdzekļus, abrazīvos pulverus, tīršanas līdzekļus uz hloru vai eļļas bāzes, tā kā tie var sabojāt apdarī.

7. IZMANTOŠANA IKDIENĀ



BRĪDINĀJUMS!

Skatiet sadaļu "Drošība".

7.1 Svaigas pārtikas sasaldēšana

Saldētava piemērota svaiķu produktu sasaldēšanai un sasaldētu produktu ilgstošai uzglabāšanai.

Maksimālais saldētavā ievietojamo produktu daudzums, ko var sasaldēt 24 stundu laikā, ir minēts tehnisko datu plāksnītē (skatiet sadaļu "Tehniskie dati").



Aktivizējet funkciju SUPER 24 stundas pirms produktu ievietošanas ierīcē.

Sasaldēšanas process aizņemt 24 stundas: šajā laikā neievietojet citu pārtiku, kas jāsasaldē.

7.2 Saldētas pārtikas uzglabāšana

Pirma reizi ieslēdzot ierīci vai arī pēc ilgstošas ledusskapja neizmantošanas, pirms ievietojat nodalījumā produktus, ļaujiet ierīcei darboties vismaz 24 stundas, iestatot visaugstāko temperatūru.

8. PADOMI UN IETEIKUMI

8.1 Ieteikumi elektroenerģijas ietaupīšanā

- Ierīces iekšējā konfigurācija nodrošina visefektīvāko enerģijas lietojumu.
- Neatveriet vai neatstājiet vāku atvērtā stāvoklī bieži vai ilgāk nekā tas nepieciešams.

6.2 Elektriskie pieslēgumi

Kad ierīci pieslēdz elektrotīklam vai kad tā ieslēdzas pēc pārtraukuma elektrības piegādē, visi indikatori vienu reizi iemirgojas. Tad ierīce atsāk darbību ar iepriekšējiem iestatījumiem.



Grozu var izņemt, lai būtu vairāk vietas.



UZMANĪBU!

Ja sākas nejaušs atkausēšanas process, piemēram, elektroenerģijas piegādes pārtraukuma dēļ (elektrības piegādes pārtraukuma laiks ir ilgāks par tehnisko datu plāksnītē minēto uzglabāšanas ilgumu elektroenerģijas piegādes pārtraukuma gadījumā), atkausētos produktus nekavējoties jāizmanto vai jāpagatavo un pēc to atdzišanas — atkārtoti jāsasaldē.

7.3 Atkausēšana

Īpaši stipri sasaldēti vai saldēti produkti pirms to lietošanas jāatlaidina ledusskapī vai istabas temperatūrā (atkarībā no šim procesam paredzētā laika).

Mazus gabaliņus var gatavot vēl sasalušus uzreiz pēc izņemšanas no saldētavas - šādā gadījumā gatavošanas process aizņems ilgāk laika.

- Jo aukstāka temperatūra, jo lielāks enerģijas patēriņš.
- Nodrošiniet labu ventilāciju. Nenosedziet ventilācijas restes vai atveres.

8.2 Ieteikumi produktu sasaldēšanai

- Aktivizējiet funkciju SUPER vismaz 24 stundas pirms sasaldēšanai paredzēto produktu ievietošanas saldētavā.
- Pirms saldēšanas ietiniet un cieši noslēdziet pārtikas produktus: folijā, plastmasas plēvē vai maisiņos, hermētiskos traukos ar vāku.
- Lai efektīvāk sasaldētu un atkausētu, sadaliet pārtiku mazās porcijs.
- Ieteicams uz sasaldētiem produktiem piestiprināt uzlīmes un norādīt datumus. Tas palīdzēs noskaidrot, kas ir sasaldēts un līdz kuram laikam to vajadzētu izlietot.
- Lai saglabātu labu kvalitāti, produktus vajadzētu sasaldēt svaigus. It īpaši augļus un dārzeņus ieteicams sasaldēt uzreiz pēc novākšanas, lai saglabātu visas uzturvielas.
- Nesanās sasaldējiet pudeles vai skārdenes ar dzērieniem, it īpaši, ja dzēriens satur oglēkļa dioksīdu — sasaldēšanas laikā tās var uzsprāgt.
- Nelieciet saldētavas nodalījumā karstus ēdienu. Atdzesējiet tos līdz istabas temperatūrai, pirms liekat nodalījumā.
- Lai izvairītos no jau saldētas pārtikas temperatūras paaugstināšanās, nenovietojiet tās tuvumā svaigu, nesaldētu pārtiku. Ievietojiet istabas temperatūras produktus tajā saldētavas nodalījumā, kur nav saldētas pārtikas.
- Neēdiet ledus gabaliņus, ledū sasaldētu ūdeni vai ledenes uzreiz pēc to izņemšanas no saldētavas. Pastāv apsaldējuma risks.
- Nesanās sasaldējiet atkārtoti jau atkausētu produktus. Ja produkti ir atkausēti, pagatavojiet tos, atdzesējiet, tad sasaldējiet.

8.5 Glabāšanas laiks

Pārtikas veids	Glabāšanas laiks (mēneši)
Maize	3
Augļi (izņemot citrusaugļus)	6 - 12

8.3 Ieteikumi saldētu produktu uzglabāšanai

- Vidējs temperatūras iestatījums nodrošina labu saldētu produktu saglabāšanu. Augstāks temperatūras iestatījums ierīcē var samazināt produktu derīguma termiņu.
- Saldētus produktus var glabāt visā saldētavas nodalījumā.
- Atstājiet pietiekami daudz vietas ap produktiem, lai gaiss varētu brīvi cirkulēt tiem apkārt.
- Lai uzzinātu par piemērotu glabāšanu, skatiet uzlīmi uz produktu iepakojuma ar informāciju par derīguma terminu.
- Produktus svarīgi iesaiņot tā, lai tajos neiekļūtu ūdens, mitrums un kondensācija.

8.4 Iepirkšanās ieteikumi

Pēc iepirkšanās.

- Gādājiet, lai iepakojums nebūtu bojāts, jo produkti var sabojāties. Ja iepakojums ir uzbīdis vai slapjš, to, iespējams, neuzglabāja optimālos apstākļos un tas jau sācis atkausēties.
- Lai ierobežotu atkausēšanas procesu, pēcīt saldētus produktus pašās iepirkšanās beigās un pārvietojiet tos aukstiem produktiem paredzētā termiskā un izolētā maisā.
- Pēc atgriešanās mājās nekavējoties ievietojiet saldētu pārtiku saldētavā.
- Ja produkti ir pat nedaudz atkausējušies, nesanās sasaldējiet tos atkārtoti. Apēdiet produktus pēc iespējas ātrāk.
- Ievērojiet derīguma termiņu un glabāšanas informāciju, kas norādīta uz iepakojuma.

Pārtikas veids	Glabāšanas laiks (mēneši)
Dārzeni	8 - 10
Ēdiena atliekas bez gaļas	1 - 2
Piena produkti:	
Sviests	6 - 9
Mīksts siers (piem., Mozzarella)	3 - 4
Ciets siers (piem., parmezāns vai Čedaras siers)	6
Jūras veltes:	
Treknas zivis (piem., lasis, skumbrija)	2 - 3
Liesas zivis (piem., menca, plekste)	4 - 6
Garnelenes	12
Nolobīti gliemeži un mīdijas	3 - 4
Pagatavota zivs	1 - 2
Gaļa:	
Putnu gaļa	9 - 12
Liellopu gaļa	6 - 12
Cūkgalā	4 - 6
Jēra gaļa	6 - 9
Desinas	1 - 2
Šķinkis	1 - 2
Ēdiena atliekas ar gaļu	2 - 3

9. KOPŠANA UN TĪRĪŠANA



BRĪDINĀJUMS!

Skatiet sadaļu "Drošība".

9.1 Tīrīšana



UZMANĪBU!

Pirms apkopes veikšanas atvienojiet ierīci no elektrotīkla.



Lai tīrītu ierīces iekšpusi, nelietojiet mazgāšanas līdzekļus, abrazīvus produktus, tīrīšanas līdzekļus ar augstu aromatizācijas pakāpi vai vasku.
Netīriet ierīci ar tvaika tīrītāju. Nesabojājiet atdzesēšanas sistēmu.

- Izslēdziet ierīci.

- Izņemiet uzglabāto pārtiku, ietiniet to vairākos avīžu slānos un novietojiet vēsā vietā.
- Regulāri tīriet ierīci un piederumus, izmantojot siltu ūdeni un neitrālas ziepes.
- Tīriet saudzīgi vāka blīvējumu.
- Pilnībā nosusiniet ierīci.
- Pievienojiet kontaktdakšu kontaktligzdai.
- Ieslēdziet ierīci.
- Iestatiet temperatūru uz MAX iestatījumu un aizveriet vāku. Nogaidiet divas līdz trīs stundas, pirms ievietojet iepriekš izņemtos produktus atpakaļ ierīcē.
- Iestatiet vēlamo temperatūru.

9.2 Saldētavas atkausēšana



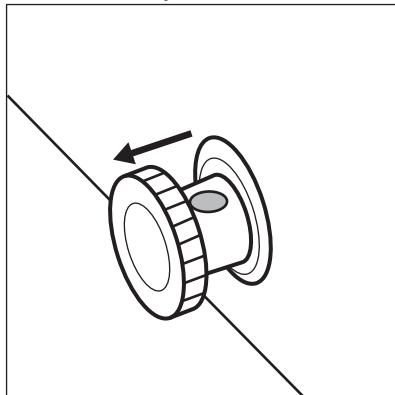
UZMANĪBU!

Lai notīrītu ledu, nelietojiet asus metāla rīkus, jo tas var sabojāt ierīci.

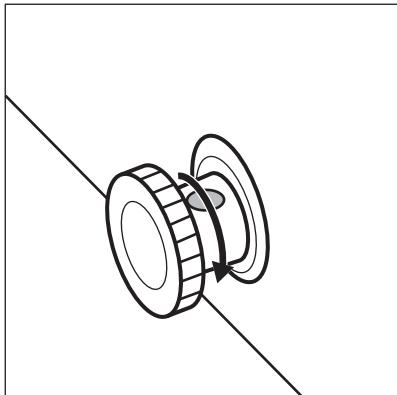
Nelietojiet mehāniskas ierīces vai citus mākslīgus paņēmienus, lai pāatrinātu atkausēšanas procesu.

Kad sarmas kārtas biezums sasniedz 10–15 mm, saldētava ir jāatkausē.

1. Izslēdziet ierīci.
2. Izņemiet uzglabāto pārtiku, ietiniet to vairākos avīžu slānos un novietojiet vēsā vietā.
3. Nonemiet drenāžas aizbāzni ierīces iekšpusē.
4. Atstājiet vāku atvērtu.
5. Nolieciet paplāti zem ārējā drenāžas aizbāžņa.
6. Izvelciet ārējo drenāžas aizbāzni.



7. Pagrieziet drenāžas aizbāzni par 180 grādiem, lai izplūstošais ūdens nonāktu paplātē.



Gādājiet, lai ūdens nepārplūstu pār paplātes malām.

8. Iztīriet iekšpusi un rūpīgi to nosusiniet.
9. Ieslēdziet ierīci.
10. Iestatiet temperatūru uz MAX iestatījumu un aizveriet vāku. Nogaidiet divas līdz trīs stundas, pirms ievietojat iepriekš izņemtos produktus atpakaļ ierīcē.
11. Iestatiet vēlamo temperatūru.

10. PROBLĒMRISINĀŠANA



BRĪDINĀJUMS!

Skatiet sadaļu "Drošība".

10.1 Ko darīt, ja...



ierīces ekspluatācijas laikā var atskanēt skanas (piem., burbuļošana, dūkšana, krakšķēšana vai klikšķēšana), kas ir normāli.

Problēma	Iespējamais iemesls	Risinājums
ierīce nedarbojas.	ierīce ir izslēgta.	Ieslēdziet ierīci.

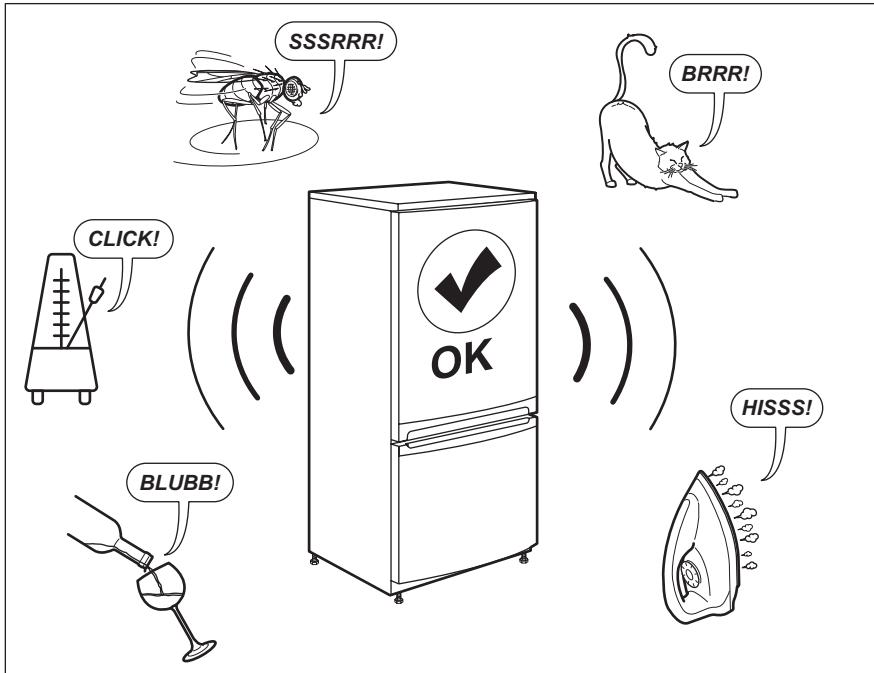
Problēma	Iespējamais iemesls	Risinājums
	Kontaktdakša nav pareizi pievienota elektrotīkla kontaktligzdai.	Pārbaudiet, vai ierīce ir pareizi pieslēgta elektrotīklam.
	Kontaktligzdā nav sprieguma.	Pievienojiet ierīci citai kontaktligzdai. Sazinieties ar kvalificētu elektriku.
Ierīce darbojoties rada troksni.	Ierīce nav pareizi atbalstīta.	Pārbaudiet, vai ierīce stāv stabili. Skatiet sadālu "Uzstādīšana/atrašanās vieta".
	Ierīce pieskaras sienai vai ciemim priekšmetiem.	Nedaudz pārvietojiet ierīci. Skatiet sadālu "Uzstādīšana/atrašanās vieta".
Temperatūras indikators mirgo no kreisās pusēs uz labo.	Temperatūras sensora kļūda.	Sazinieties ar pilnvarotu servisa centru.
Vāks pilnībā neaizveras.	Vāku bloķē produkti.	Izkārtojiet produktus pareizi.
	Ierīcē ir pārāk daudz sarmas.	Atkausējiet ierīci. Skatiet sadālu "Kopšana un tīrišana/ierīces atkausēšana".
Vāku ir grūti atvērt.	Vāka blīvējums ir netīrs vai lipīgs.	Tīriet vāka blīvējumu.
Lampa nedeg.	Lampa ir bojāta.	Sazinieties ar autorizētu servisa centru, lai nomainītu LED lampu.
Kompresors nepārtraukti darbojas.	Temperatūra ir iestatīta nepareizi.	Skatiet sadālu "Vadības panelis/temperatūras regulēšana".
	Vienlaikus ievietots liels produktu daudzums.	Pagaidiet dažas stundas un pēc tam vēlreiz pārbaudiet temperatūru.
	Temperatūra telpā ir pārāk augsta.	Skatiet klimata klases tabulu uz tehnisko datu plāksnītes vai sadālā "Uzstādīšana/izvietošana".
	Saldētavā ievietotie produkti ir par siltu.	Pirms produktu uzglabāšanas ļaujiet tiem atdzist līdz istabas temperatūrai.
	Vāks nav pareizi aizvērts.	Pārbaudiet, vai vāks aizveras pareizi un durvju blīvējums ir tīrs un nebojāts.

Problēma	Iespējamais iemesls	Risinājums
	Ieslēgta funkcija SUPER.	Skatiet sadalī "Vadības panelis/ funkcija SUPER".
Pārāk liels apsarmojums vai ledus kārtā.	Vāks nav aizvērts pareizi vai blīvējums ir deformējies/netīrs.	Pārbaudiet, vai vāks aizveras pareizi un durvju blīvējums ir tīrs un nebojāts.
	Temperatūra ir iestatīta nepareizi.	Skatiet sadalī "Vadības panelis/temperatūras regulēšana".
Kompresors nesāk darboties uzreiz pēc SUPER nospiešanas vai pēc temperatūras mainīšanas.	Tas ir normāli. Klūda nav radusies.	Kompresors sāk darboties pēc kāda laika posma.
Temperatūra ierīcē ir pārāk zema/augsta.	Temperatūras regulators nav pareizi iestatīts.	Iestatiet augstāku/zemāku temperatūru.
	Vāks nav pareizi aizvērts.	Pārbaudiet, vai vāks aizveras pareizi un durvju blīvējums ir tīrs un nebojāts.
	Produktu temperatūra ir pārāk augsta.	Pirms produktu uzglabāšanas ļaujiet tiem atdzist līdz istabas temperatūrai.
	Vienlaicīgi tiek uzglabāts pārāk daudz produktu.	Glabājiet mazāk produktu vienlaicīgi.
	Apsarmojuma kārtas biezums pārsniedz 4-5 mm.	Atkausējiet ierīci. Skatiet sadalī "Kopšana un tīrišana/ierīces atkausēšana".
	Vāks tiek atvērts pārāk bieži.	Atveriet vāku tikai tad, ja tas ir nepieciešams.
	Ieslēgta funkcija SUPER.	Skatiet sadalī "Vadības panelis/ funkcija SUPER".
	Sasaldēšanai paredzētie produkti saskaras.	Pārliecinieties, vai ierīcē notiek aukstā gaisa cirkulācija.
	Ierīce atrodas tuvu siltuma avotam.	Skatiet sadalī "Uzstādišana/atrašanās vieta".

Ja pēc iepriekš minētajām pārbaudēm ierīce vēl arvien nedarbojas pareizi, sazinieties ar vietējo autorizēto servisa centru.

Sazinoties ar autorizētu servisa centru, norādiet ierīces modeli un sērijas numuru. Tādējādi jūs saņemsiet palīdzību ātrāk.

11. TROKŠNI



12. TEHNISKIE DATI

Tehniskā informācija atrodas ierīces iekšpusē novietotajā elektroenerģijas datu plāksnītē un energijas markējumā.

QR kods uz energijas markējuma, kas iekļauts ierīces komplektācijā, nodrošina tīmekļa saiti uz informāciju par ierīces veikspēju ES EPREL datu bāzē. Saglabājiet energijas markējumu kopā ar lietotāja rokasgrāmatu un visiem pārējiem ierīces komplektācijā iekļautajiem dokumentiem.

Ir iespējams atrast to pašu informāciju EPREL datu bāzē, izmantojot saiti <https://eprel.ec.europa.eu>, un modeļa nosaukumu un izstrādājuma numuru, ko var atrast uz ierīces datu plāksnītes.

Lai iegūtu detalizētu informāciju par energijas markējumu, skatiet saiti www.theenergylabel.eu.

13. INFORMĀCIJA PĀRBAUDES IESTĀDĒM

Ierīces uzstādīšana un sagatavošana EcoDesign pārbaudei atbilst EN 62552. Ventilācijas prasības, iebūvējamās nišas izmēri un minimālā atstarpe ierīces aizmugurē norādīta šīs pamācības

3. nodaļā Lūdzam sazināties ar ražotāju ar papildu jautājumiem, tostarp par ielādes shēmām.

14. APSVĒRUMI PAR VIDES AIZSARDZĪBU

Nododiet otrreizējai pārstrādei materiālus ar simbolu . Ievietojiet iepakojuma materiālus atbilstošajos konteineros to otrreizējai pārstrādei. Paīdziet aizsargāt apkārtējo vidi un cilvēku veselību, atkārtoti pārstrādājot elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumus.

Neizmetiet ierīces, kas apzīmētas ar šo simbolu , kopā ar mājsaimniecības atkritumiem. Nododiet izstrādājumu vietējā otrreizējās pārstrādes punktā vai sazinieties ar vietējo pašvaldību.

TURINYS

1. SAUGOS INFORMACIJA.....	36
2. SAUGOS INSTRUKCIJOS.....	38
3. IRENGIMAS.....	40
4. BENDRA APŽVALGA.....	43
5. VALDYMO SKYDELIS.....	44
6. PRIEŠ NAUDODAMI PIRMAKART.....	44
7. KASDIENIS NAUDOJIMAS.....	45
8. PATARIMAI.....	45
9. VALYMAS IR PRIEŽIŪRA.....	47
10. TRIKČIU ŠALINIMAS.....	48
11. TRIUKŠMAS.....	51
12. TECHNINIAI DUOMENYS.....	51
13. INFORMACIJA PATIKROS ĮSTAIGOMS.....	51

MES GALVOJAME APIE JUS

Dėkojame, kad įsigijote „Electrolux“ prietaisą. Jūs pasirinkote gaminį, kuris pasižymi dešimtmiečių profesionaliai patirtimi ir naujovėmis. Originalus ir stilingas, jis sukurtas galvojant apie jus. Taigi, kai tik naudojate jį, galite jaustis saugūs, žinodami, kad kiekvieną kartą pasieksite puikių rezultatų.

Sveiki atvykę į „Electrolux“ pasaulį.

Apsilankykite mūsų interneto svetainėje, kad:



gautumėte naudojimo patarimų, brošiūrų, trikčiu šalinimo, aptarnavimo ir remonto informacijos:

www.electrolux.com/support



Užregistruotumėte savo gaminį geresniams aptarnavimui:

www.registerelectrolux.com



Įsigytumėte priedų, vartojamųjų prekių ir originalių atsarginių dalių savo prietaisui:

www.electrolux.com/shop

Klientų priežiūra ir aptarnavimas

Visada naudokite originalias atsargines dalis.

Kreipdamiesi į igaliotaji techninės priežiūros centrą, būtinai pateikite šią informaciją: modelis, PNC, serijos numeris.

Informacija yra nurodyta techninių duomenų plokštéléje.

Įspėjimas / atsargumo ir saugos informacija

Bendroji informacija ir patarimai

Aplinkosaugos informacija

Galimi pakeitimai.

1. SAUGOS INFORMACIJA

Prieš įrengdami ir naudodami ši prietaisą, atidžiai perskaitykite pateiktą instrukciją. Gamintojas neatsako

už sužalojimus ar žalą, patirtą dėl netinkamo prietaiso įrengimo ar naudojimo. Instrukciją visada laikykite saugioje ir pasiekiamoje vietoje, kad prieikus galėtumėte pasižiūrėti.

1.1 Vaikų ir pažeidžiamų žmonių sauga

- Vyresni nei 8 metų vaikai ir asmenys, kurių fiziniai, jutimo arba protiniai gebėjimai riboti, arba kuriems trūksta patirties ir žinių, šį prietaisą gali naudoti tik tuomet, jei jie prižiūrimi arba jiems buvo suteikti nurodymai, kaip saugiai naudoti prietaisą, ir jei jie supranta su prietaiso naudojimu susijusius pavojudes.
- Nuo 3 iki 8 metų vaikų ir asmenų, turinčių labai sunkią ir sudėtingą negalią, negalima prileisti prie prietaiso, jeigu jie nuolat nėra prižiūrimi.
- Mažesnių nei 3 metų vaikų negalima prileisti prie prietaiso, jeigu jie nuolat nėra prižiūrimi.
- Neleiskite vaikams žaisti su šiuo prietaisu.
- Vaikai be priežiūros negali atlkti prietaiso valymo ir naudotojo priežiūros darbų.
- Visas pakuotės medžiagas saugokite nuo vaikų ir tinkamai pašalinkite.

1.2 Bendrosios saugos reikalavimai

- Šis prietaisas skirtas tik naudojimui namų ūkyje; jį galima naudoti, pavyzdžiui:
 - kaimo sodybose, darbuotojų valgomuosiuose, pavyzdžiui, parduotuvėse, biuruose ir kitoje darbo aplinkoje;
 - viešbučiuose, moteliuose, svečių namuose ir kitose gyvenamosiose vietose.
- Laikykite šių nurodymų, kad neužterštumėte maisto:
 - nepalikite durelių atidarytų ilgą laiką;
 - reguliarai valykite paviršius, kurie liečiasi su maistu, ir pasiekiamas drenažo sistemas;
- **|SPĖJIMAS.** Pasirūpinkite, kad nebūtų užkimštos ventiliacijos angos, esančios prietaiso korpusse ar įmontuotoje konstrukcijoje.

- **ISPĖJIMAS.** Norėdami paspartinti atitirpinimo procesą, nenaudokite jokių mechaninių prietaisų ar kitų priemonių, išskyrus gamintojo rekomenduojamas.
- **ISPĖJIMAS.** Nepažeiskite šaltnešio grandinės.
- **ISPĖJIMAS.** Nenaudokite jokių elektrinių prietaisų maisto produktų laikymo skyriuose, išskyrus tuos, kuriuos rekomenduoja gamintojas.
- Prietaisui valyti nenaudokite garų ir nepurkškite vandeniu.
- Valykite prietaisą drėgna, minkšta šluoste. Naudokite tik neutralius ploviklius. Nenaudokite šveičiamujų produktų, šveitimo kempinių, tirpiklių arba metalinių grandykliai.
- Kai prietaisas ilgą laiką stovi tuščias, išjunkite, atitirpinkite, išvalykite, išdžiovinkite ir palikite dureles atviras, kad prietaise nesusidarytų pelėsio.
- Nelaikykite šiame prietaise sprogij medžiagų, pavyzdžiui, aerozolinių talpyklių su degiu propelentu.
- Jei pažeidžiamas maitinimo laidas, jį leidžiama keisti tik gamintojui, jo įgaliotajam techninės priežiūros centru arba panašios kvalifikacijos asmenims – kitaip gali kilti pavojus.

2. SAUGOS INSTRUKCIJOS

2.1 Įrengimas



ISPĖJIMAS!

Ši prietaisą įrengti privalo tik kvalifikuotas asmuo.

- Nuimkite visas pakavimo medžiagas.
- Nejrenkite ir nenaudokite sugadinto prietaiso.
- Vadovaukitės su prietaisu pateiktomis įrengimo instrukcijomis.
- Visada būkite atsargūs, kai perkeliate prietaisą, nes jis yra sunkus. Visada mūvėkite apsaugines pirštines ir avekite uždarą avarynę.
- Prietaisą statykite taip, kad aplink jį galėtų cirkuliuoti oras.
- Pirmą kartą įrengus arba pakeitus durelių atidarymo kryptį, palaukite bent 4 valandas, prieš jungdamis prietaisą į maitinimo tinklą. Per tą

laiką alyva sutekės atgal į kompresorių.

- Prieš atlikdami bet kokius darbus su prietaisu (pvz., keičiant durelių atidarymo kryptį), ištraukite kištuką iš maitinimo lizdo.
- Nejrenkite prietaiso šalia radiatorių, viryklių, orkaičių arba kaitlenčių.
- Nestatykite prietaiso ten, kur ant jo galėtų užlyti.
- Nejrenkite prietaiso tiesioginiaisiais saulės spinduliais apšviesotejo vietoje.
- Nejrenkite prietaiso per daug drėgnose ar per šaltose vietose.
- Kai perkeliate prietaisą, kelkite jį už priekinio krašto, kad nesubraižytumėte grindų.

2.2 Elektros prijungimas



! ISPĖJIMAS!

Pavojus sukelti gaisrą ir gauti elektros smūgį.



! ISPĖJIMAS!

Kai statote prietaisą, įsitikinkite, kad maitinimo laidas nebūtų prispaustas ar pažeistas.



! ISPĖJIMAS!

Nenaudokite daugiakanalių kištukų, jungiklių ir ilginamujų laidų.

- Prietaisą privaloma ižeminti.
- Įsitikinkite, kad parametrai techniniu duomenų plokštéléje atitinka maitinimo tinklo elektros vardinius duomenis.
- Visada naudokite tinkamai įrengtą ižemintą saugujį elektros lizdą.
- Būkite atsargūs, kad nesugadintumėte elektinių dalių (pvz., elektros kištuko, maitinimo kabelio, kompresoriaus). Iškiveskite igačiojo techninės priežiūros centro atstovą arba elektriką, kad pakeistų elektrines dalis.
- Maitinimo kabelis privalo būti žemiau elektros kištuko lygio.
- Elektros kištuką į tinklo lizdą junkite tik tuomet, kai visiškai pabaigsite įrengimą. Įsitikinkite, kad įrengus prietaisą, elektros laido kištuką būtu lengva pasiekti.
- Norédami išjungti prietaisą, netraukite už maitinimo laidą. Visada traukite paėmę už elektros kištuko.

2.3 Naudojimas



! ISPĖJIMAS!

Pavojus susižaloti, nudegti, gauti elektros smūgį ar sukelti gaisrą.



Prietaise yra degių dujų, izobutano (R600a) – tai gamtinės dujos, kurios visiškai nedaro žalos aplinkai. Būkite atsargūs, kad nepažeistumėte šaltnešio grandinės, kurioje yra izobutano.

- Nekeiskite šio prietaiso techninių savybių.
- Nedékite į prietaisą elektinių prietaisų (pvz., ledų gaminimo aparatus), nebent gamintojas būtų nurodęs, kad juos galima naudoti prietaise.
- Jeigu šaltnešio grandinė būtų pažeista, patalpoje nedekite liepsnos ir saugokite prietaisą nuo uždegimo šaltinių. Gerai išvédinkite patalpą.
- Prie plastikinių prietaiso dalių neturi liestis jokie įkaitę daiktai.
- Nelaikykite šaldiklio skyriuje jokių gazuotų gérīmų. Kitaip gérīmo indas bus veikiamas slėgio.
- Prietaise nelaikykite degių dujų ir skytių.
- Šalia prietaiso, į prietaisą arba ant jo nedékite degių produktų arba degiaiš produktais sudrékintų daiktų.
- Nelieskite kompresoriaus arba kondensatoriaus. Jie būna karštū.
- Jei jūsų rankos šlapios arba drėgnos, neimkite ir nelieskite jokių produktų iš šaldiklio kameros.
- Neužšaldykite atšildyto maisto pakartotinai.
- Vadovaukitės ant šaldytų maisto produktų pakuočių pateiktais laikymo nurodymais.
- Suvyniokite maistą bet kokia sąlyciui su maistu tinkančia medžiaga, pries dėdami į šaldiklį.

2.4 Vidinis apšvietimas



! ISPĖJIMAS!

Pavojus gauti elektros smūgį.

- Šio gaminio viduje esanti (-čios) lemputė (-ės) ir atskirai parduodamos atsarginės lemputės: Šios lemputės turi atlaikyti ekstremalias fizines sąlygas buitiniuose prietaisuose, pavyzdžiu, temperatūrą, vibraciją, drėgmę, arba yra skirtos informuoti apie prietaiso veikimo būseną. Jos néra skirtos naudoti kitoms paskirtims ir netinka patalpoms apšvieti.

2.5 Valymas ir priežiūra



ISPĖJIMAS!

Galite susižeisti arba sugadinti prietaisą.

- Prieš atlikdami priežiūros darbus, išjunkite prietaisą ir ištraukite maitinimo laidą kištuką iš elektros tinklo lizdo.
- Šio prietaiso aušinamajame įtaise yra angliavandenilio. Prietaiso techninės priežiūros ir užpildymo darbus privaloma atlikti tik kvalifikuotas asmuo.
- Reguliariai tikrinkite prietaiso vandens išleidimo kanalą ir, jeigu reikia, išvalykite jį. Jei išleidimo kanalas užsikimš, tirpsmo vanduo kaupsis prietaiso apačioje.

2.6 Techninė priežiūra

- Dėl prietaiso remonto kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą. Naudokite tik originalias atsargines dalis.
- Atkreipkite dėmesį, kad pačią arba neprofesionalus remontas gali turėti pasekmis saugai ir panaikinti garantiją.
- Šių atsarginių dalių bus galima įsigyti 7 metus nutraukus modelio gamybą.

termostatą, temperatūros jutiklių, spausdininių plokščių, šviesos šaltinių, durelių rankenų, durelių virių, dėklų ir krepšių. Išsidėmėkite, kad tam tikros šios atsarginės dalys yra prieinamos tik profesionaliams remonto specialistams ir kad ne visos atsarginės dalys yra aktualios visiems modeliams.

- Durelių tarpiklių bus galima įsigyti 10 metų nutraukus modelio gamybą.

2.7 Seno prietaiso išmetimas



ISPĖJIMAS!

Pavojus susižeisti arba uždusti.

- Ištraukite maitinimo laidą kištuką iš maitinimo tinklo lizdo.
- Nupjaukite elektros laidą ir išmeskite jį.
- Išimkite dureles, kad vaikai ir gyvūnai neužsidarytų prietaiso viduje.
- Šio prietaiso šaltnešio grandinė ir izoliacinės medžiagos neardo ozono sluoksnio.
- Izoliaciniame porolone yra degių duju. Norėdami sužinoti, kaip tinkamai išnesti seną prietaisą, susisiekite su atitinkama savivaldybės įstaiga.
- Nepažeiskite aušinimo įtaiso, esančio šalia šilumokaičio.

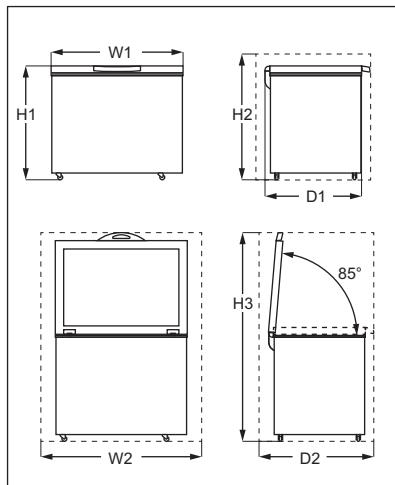
3. ĮRENGIMAS



ISPĖJIMAS!

Žr. saugos skyrius.

3.1 Matmenys



Bendri matmenys¹⁾

H1	mm	845
W1	mm	1300
D1	mm	700

1) prietaiso plotis, aukštis ir gylis be rankenos ir kojelių

Naudojant reikalinga vieta¹⁾

H2	mm	945
W2	mm	1500
D2	mm	865

1) prietaiso aukštis, plotis ir gylis, išskaitant rankeną, ir vieta reikalinga laisvai vėsinimo oro cirkuliacijai

Naudojant reikalinga bendra vieta¹⁾

H3	mm	1544
W2	mm	1500

Naudojant reikalinga bendra vieta¹⁾

D2	mm	865
----	----	-----

1) prietaiso aukštis, plotis ir gylis, išskaitant rankeną, ir vieta reikalinga laisvai vėsinimo oro cirkuliacijai, vieta reikalinga durelėms atidaryti minimaliu kampu, leidžianti išimti visą vidinę įrangą

3.2 Kur statyti prietaisą

Prietaisą reikėtų įrengti atokiau nuo kaitinimo šaltinių, pavyzdžiui, radiatorių, katilų, tiesioginių saulės spinduliuų ir pan.

- Prietaisą pastatykite į horizontalią padėtį ant tvirto pagrindo.
- Įsitikinkite, kad prietaisas stovi lygiai ant visų keturių kojelių. Tai padaryti galima pareguliuavus dvi priekinėje dugno dalyje esančias reguliuojamo aukščio kojeles.
- Nestatykite prietaiso po pakabinamais sieniniais įtaisais, kad prietaisas gerai veiktu.
- Prietaisą statykite taip, kad aplink jį galėtų laisvai cirkuliuoti oras. Jeigu dėl skirtingo įrengimo nesilaikoma tinkamų ventiliacijos reikalavimų, prietaisas veiks tinkamai, bet gali šiek tiek padidėti energijos sąnaudos.



Prietaisas turi būti statomas taip, kad jų būtų galima atjungti nuo elektros tinklo. Todėl pastačius prietaisą, jo kištukas turi būti lengvai pasiekiamas.

3.3 Padėties parinkimas

Prietaisas nėra skirtas naudoti kaip integruotas prietaisas.

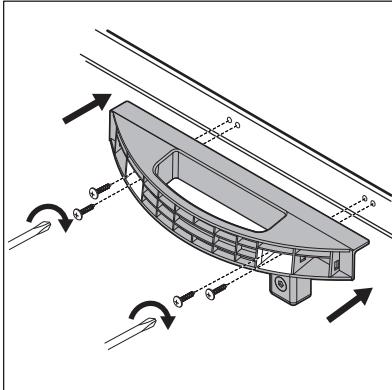
Jį reikia įrengti sausoje, gerai vėdinamoje patalpoje.

Šis prietaisas yra skirtas naudoti nuo 10 iki 43 °C aplinkos temperatūroje.

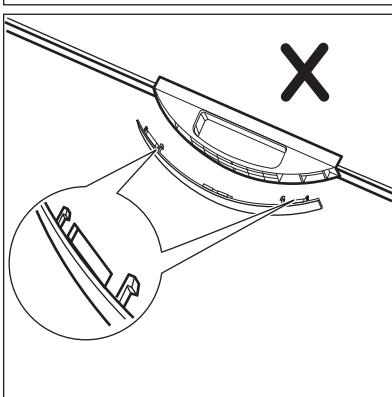
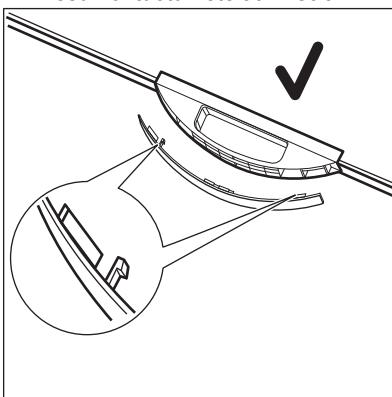
Tinkamas veikimas garantuojamas tik tuo atveju, jeigu nebus viršyto nustatyto temperatūros ribos.



Kilus abejonių dėl to, kur įrengti prietaisą, kreipkitės į pardavėją, mūsų klientų aptarnavimo tarnybą arba artimiausių igaliotųjų techninės priežiūros centrą.



- Ištraukite rankenos dangtelį iš plastikinio maišelio. Prieš montuodami rankenos dangtelį patirkrinkite dangtelio kryptį, kad jo nesumontuotumėte atvirkšciai.



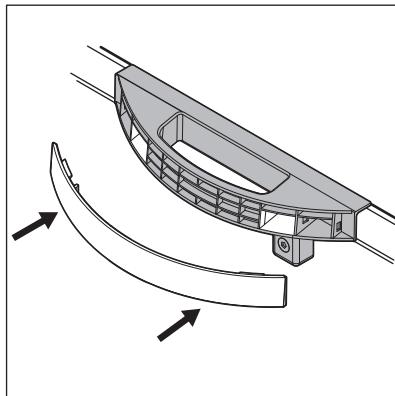
- Išsimkite rankenos pagrindą ir 4 varžtus iš plastikinio maišelio.
- Nustatykite rankenos padėti pagal paveikslėlį. Atskutuvu „Phillips“ pritvirtinkite rankenos pagrindą prie dangčio.
- Spauskite dangtelį prie rankenos pagrindo priekinės pusės.

3.4 Elektros jungtis

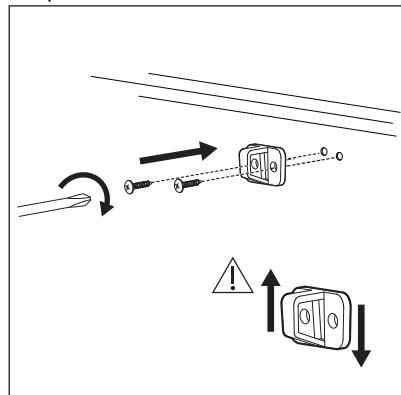
- Prieš prijungdami prietaisą prie elektros tinklo, patirkrinkite, ar duomenų lentelėje nurodyta įtampa ir dažnis atitinka maitinimo tinkle esančią įtampą ir dažnį.
- Prietaisą privaloma įžeminti. Šiam tikslui elektros maitinimo kabelio kištuke įrengtas kontaktas. Jei namų elektros tinklo lizdas neįžemintas, prietaisą prijunkite prie atskiro įžeminimo – paisykite galiojančių reglamentų ir pasitarkite su kvalifikuotu elektriku.
- Jei nesilaikoma pirmiau pateiktų saugos nurodymų, gamintojas neprisiima jokios atsakomybės.
- Šis prietaisas atitinka EEB direktyvas:

3.5 Rankenos montavimo vadovas

- Išsimkite rankenos pagrindą ir 4 varžtus iš plastikinio maišelio.
- Nustatykite rankenos padėti pagal paveikslėlį. Atskutuvu „Phillips“ pritvirtinkite rankenos pagrindą prie dangčio.



kabliuką prie prietaiso priekinės pusės.

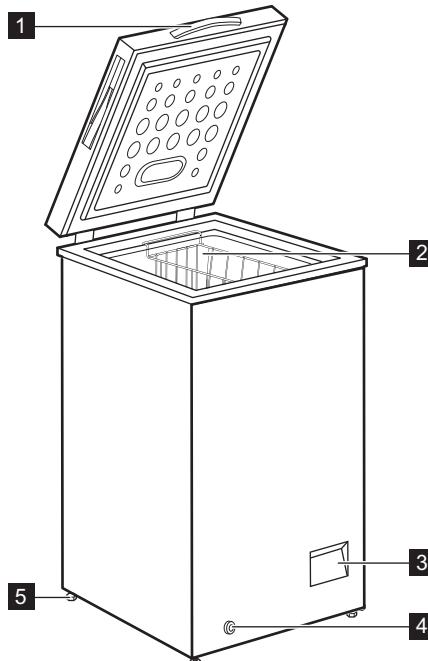


- Kai kuriuose modeliuose yra spynelė. Norédami sumontuoti spynelės kabliuką, išimkite spynelės kabliuką ir 2 apvalius varžtus iš plastikinio maišelio. Atsuktuvu „Phillips“ sumontuokite spynelės

Kelis kartus atidarykite ir uždarykite dangtį, kad įsitikintumėte, ar rankena tinkamai pritvirtinta.

4. BENDRA APŽVALGA

4.1 Prietaiso aprašas

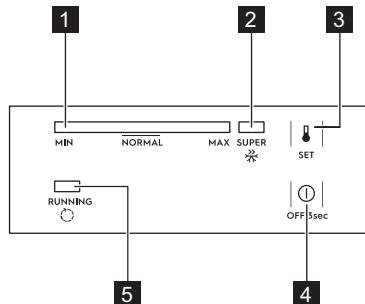


- 1** Rankena
- 2** Krepšys
- 3** Valdymo skydelis

- 4** Išorinis vandens išleidimo kaištis
- 5** Ratukas

5. VALDYMO SKYDELIS

5.1 Valdymo skydelis



- 1** Temperatūros indikatorius
- 2** SUPER indikatorius
- 3** Mygtukas NUSTATYTI
- 4** Mygtukas IŠJUNGTI
- 5** Veikimo indikatorius

5.2 Įjungimas / išjungimas

1. Norėdami įjungti prietaisą, ikiškite kištuką į maitinimo lizdą.
2. Jeigu indikatoriai išjungti, 3 sekundes spauskite mygtuką IŠJUNGTI.
3. Norėdami išjungti prietaisą, 3 sekundes spauskite mygtuką IŠJUNGTI.

5.3 Temperatūros reguliavimas

Temperatūrai nustatyti:

1. Pakartotinai spauskite mygtuką NUSTATYTI, kol pasieksite norimą temperatūrą.

MAX nuostata yra šalčiausia.

2. Temperatūra nustatoma per 5 sekundes po paskutinio paspaudimo. Konkrečią nuostatą derėtų pasirinkti atsižvelgiant į tai, kad temperatūra prietaiso viduje priklauso nuo šių veiksnių:
 - patalpos temperatūros;
 - kaip dažnai atidaromas dangtis;
 - laikomo maisto produktų kiekio;
 - prietaiso pastatymo vietas.

5.4 SUPER funkcija

Funkcija SUPER pagreitina šviežių produktų užšaldymą ir tuo pačiu apsaugo jau užšaldytus maisto produktus, kad netikėtai neatšiltų.

Norėdami įjungti funkciją:

1. Pakartotinai spauskite mygtuką NUSTATYTI, kol įsijungs indikatorius SUPER.
2. Funkcija nustatoma per 5 sekundes po paskutinio paspaudimo.

Funkcija SUPER įssijungia automatiškai po 52 valandų ir temperatūra sugržta prie ankstesnės nuostatos.

Galite rankiniu būdu išjungti funkciją anksčiau, paspaudami mygtuką NUSTATYTI ir nustatydamai pageidaujamą temperatūrą.

5.5 Veikimo indikatorius

Šis indikatorius yra įsijungia, kai veikia kompresorius, ir īssijungia, kai kompresorius nustoja veikti.

6. PRIEŠ NAUDODAMI PIRMAKART



ISPĖJIMAS!
Žr. saugos skyrius.

6.1 Vidaus valymas

Prieš naudodami prietaisą pirmą kartą, drungnu vandeniu ir nedideliu kiekiu neutralaus muilo nuplaukite prietaiso

vidų ir visas vidines dalis – taip pašalinsite naujam prietaisui būdingą kvapą; paskui gerai nusausinkite.



DĖMESIO

Nenaudokite ploviklių, šveičiamujų miltelių, chloro ar naftos pagrindo valiklių, nes jie sugadins apdailą.

7. KASDIENIS NAUDOJIMAS



ISPĖJIMAS!

Žr. saugos skyrius.

7.1 Šviežių maisto produktų užšaldymas

Šaldiklio skyriuje galima užšaldyti šviežius maisto produktus ir ilgai laikyti užšaldytus arba visiškai užšaldytus.

Didžiausias maisto produktų kiekis, kuris gali būti užšaldytas per 24 valandas, yra nurodytas duomenų lentelėje (žr. „Techniniai duomenys“).



Ijunkite funkciją SUPER likus 24 valandoms iki maisto produktų įdėjimo į prietaisą.

Užšaldymo procesas trunka 24 valandas, tuo metu į šaldiklį negalima dėti daugiau produktų.

7.2 Užšaldytų produktų laikymas

Kai prietaisą įjungiate pirmą kartą arba jei jo ilgai nenaudojote, prieš dėdami produktus į šį skyrių leiskite prietaisui veikti mažiausiai 24 valandas esant didžiausiai nuostatai.

8. PATARIMAI

8.1 Patarimai, kaip taupytи energiją

- Vidinė prietaiso sąranka užtikrina veiksmingiausią energijos vartojimą.
- Neatidarinėkite dažnai dangčio, nepalikite jo atviro ilgiau, negu būtina.
- Kuo žemesnė temperatūros nuostata, tuo didesnės energijos sąnaudos.

6.2 Elektros prijungimas

Kai prijungiate prietaisą prie maitinimo šaltinio arba jis įsijungia po maitinimo trikties, visos indikatorių lemputės viena kartą sumirksts. Po to prietaisas sugrīs į ankstesnę nuostatą.



Krepšį galite išimti, kad būtu daugiau vietos laikymui.



DĒMESIO

Atsitiktinio atitirpimo atveju, pavyzdžiu, išsijungus elektros maitinimui, jei maitinimo nebuvo ilgiau, negu duomenų lentelės eilutėje „produktų išsilaiikymo trukmė“ nurodyta trukmė, atitirpusius produktus reikia nedelsiant suvartoti arba iš karto išvirti / iškepti ir užšaldyti pakartotinai (ataušinus).

7.3 Atšildymas

Visiškai užšaldytus arba užšaldytus maisto produktus prieš juos naudojant galima atitirpinti šaldytuve arba kambario temperatūroje – tai priklauso nuo to, kiek laiko galite skirti šiam darbui.

Mažus užšaldytus maisto produkto gabalėlius galima gaminti iškart juos išėmus iš šaldiklio, šiuo atveju reiks ilgiau gaminti.

- Užtikrinkite gerą ventiliaciją. Neuždenkite ventiliacijos grotelių ar angų.

8.2 Užšaldymo patarimai

- Ijunkite funkciją SUPER mažiausiai 24 valandas prieš dėdami maisto produktus į šaldiklio skyrių.

- Prieš užšaldydamis suvyniokite ir užsandarininkite šviežius maisto produktus į aliuminio foliją, plastmasės plėvelę ar maišelius, uždengiamas orui nelaidžias talpykles.
 - Padalykite maistą į mažas porcijas, kad galėtumėte veiksmingiau užšaldyti ir atšildyti.
 - Ant visų šaldytų produktų rekomenduojama uždėti etiketes ir nurodyti datas. Taip galésite lengviau atpažinti maisto produktus ir žinosite, iki kada juos reikia suvartoti, kol dar nesugedo.
 - Užšaldant maisto produktai turi būti švieži, kad būtų išsaugota gera kokybė. Ypač vaisius ir daržoves reikia užšaldyti tik surinkus, kad būtu išsaugotos visos jų maistinės medžiagos.
 - Neužšaldykite butelių ar skardinių su skysčiais, ypač gérimu su anglies dioksidu – jie gali sprogti užšaldant.
 - Nedékite į šaldiklio skyrių karštų maisto produktų. Atvésinkite juos kambario temperatūroje, prieš dėdami į skyrių.
 - Nedékite šviežio neužšaldo maisto prie jau užšaldo maisto, kad nepadidintumėte jo temperatūros. Kambario temperatūros maisto produktus dékite į tą šaldiklio skyriaus dalį, kur nėra užšaldytų produktų.
 - Nevalgykite ledo kubelių, ledukų ar varveklių iškart išémę juos iš šaldiklio. Galite nusideginti šalčiu.
 - Atitirpintų maisto produktų pakartotinai neužšaldykite. Jeigu produktai atitirpo, paruoškite juos, atvésinkite ir vėl užšaldykite.
- Aukštesnė temperatūros nuostata prietaise gali lemti trumpesnę naudojimo trukmę.
- Visame šaldiklio skyriuje galima laikyti užšaldytus maisto produktus.
 - Palikite pakankamai vietos aplink maisto produktus, kad aplink galėtų laisvai cirkuliuoti oras.
 - Dėl tinkamo laikymo peržiūrėkite produkto etiketėje nurodytą maisto produkto naudojimo trukmę.
 - Svarbu suvynioti produktą taip, kad į vidų nepatektų vandens, drėgmės ar kondensato.

8.4 Patarimai apsipirkimui

Apsipirkus parduotuvėje:

- Istikinkite, kad pakuotė nepažeistas – maistas gali sugesti. Jeigu pakuotė išsiųtusi arba drėgna, gali būti, kad ji nebuvo laikoma optimaliomis sąlygomis ir jau prasidėjo atitirpimas.
- Norédami apraboti atitirpinimo procesą, šaldytus gaminius pirkite apsipirkimo proceso pabaigoje ir gabenkite juos terminiame ir izoliuotame vésiame mašelyje.
- Užšaldytus maisto produktus, grįžę iš parduotuvės, nedelsdami sudékite į šaldiklį.
- Jeigu maistas bent iš dalies atitirpo, pakartotinai jo neužšaldykite. Kuo greičiau jį suvartokite.
- Laikykite ant pakuotės nurodytos galiojimo datos ir laikymo informacijos.

8.3 Užšaldo maisto laikymo patarimai

- Vidutinė temperatūros nuostata užtikrina gerą šaldytų maisto produktų saugojimą.

8.5 Šaldiklio skyriaus naudojimo trukmės

Maisto rūšis	Naudojimo trukmė (mėnesiais)
Duona	3

Maisto rūšis	Naudojimo trukmė (mėnesiais)
Vaisiai (išskyrus citrusinius)	6–12
Daržovės	8–10
Likučiai be mėsos	1–2
Pieno produktai:	
Sviestas	6–9
Minkštasis sūris (pvz., mocarella)	3–4
Kietas sūris (pvz., parmezanas, čedaras)	6
Jūros gėrybės:	
Riebi žuvis (pvz., lašiša, skumbrė)	2–3
Liesa žuvis (pvz., menkė, plekšnė)	4–6
Krevetės	12
Išlukštenti jūros moliuskai ir midijos	3–4
Virta žuvis	1–2
Mėsa:	
Paukštiena	9–12
Jautiena	6–12
Kiauliena	4–6
Aviena	6–9
Dešrelė	1–2
Kumpis	1–2
Likučiai su mėsa	2–3

9. VALYMAS IR PRIEŽIŪRA



ISPĖJIMAS!

Žr. saugos skyrius.

9.1 Valymas



DĒMESIO

Prieš atlikdami techninę priežiūrą, ištraukite prietaiso kištuką.



Nenaudokite dezinfekuojančiu, abrazyviniu, stipraus kvapo valymo priemonių arba poliravimo vaško prietaiso vidui valyti.
Nenaudokite garintuvų prietaisui valyti.
Būkite atsargūs, kad nepažeistumėte ausinimo sistemos.

1. Išjunkite prietaisą.
2. Išimkite laikomus produktus, suvyniokite juos į kelis sluoksnius popieriaus ir padėkite vėsiuje vietoje.
3. Reguliariai valykite prietaisą ir jo priedus šilto vandens ir neutralaus muilo tirpalu.
Rūpestingai nuvalykite dangčio tarpiklį.
4. Palaukite, kol prietaisas visiškai išdžius.
5. Ijunkite maitinimo laido kištuką į elektros lizdą.
6. Ijunkite prietaisą.
7. Nustatykite temperatūrą ties MAX nuostata ir uždarykite dangtį.
Palaukite dvi arba tris valandas ir į prietaisą sudėkite prieš tai išimtą maistą.
8. Nustatykite pageidaujamą temperatūros nuostatą.

9.2 Šaldiklio atitirpdymas



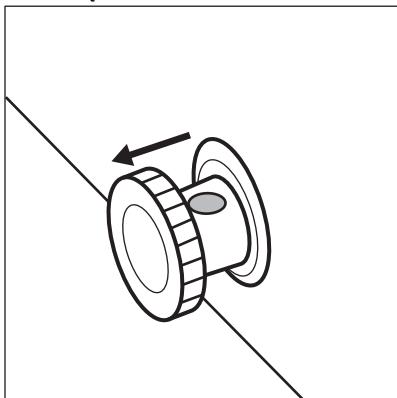
DĖMESIO

Šerkšnui nugrandyti niekada nenaudokite aštrių metalinių įrankių, nes galite pažeisti prietaisą.

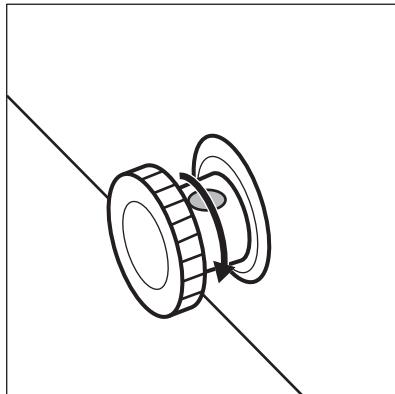
Atitirpdymo proceso negreitinkite mechaniniais prietaisais ar kitais dirbtiniais būdais.

Atitirpdykite šaldiklį, kai šerkšno sluoksnio storis yra 10–15 mm.

1. Išjunkite prietaisą.
2. Išimkite laikomus produktus, suvyniokite juos į kelis sluoksnius popieriaus ir padékite vésioje vietoje.
3. Išimkite vandens išleidimo kaištį iš prietaiso vidaus.
4. Dangči palikite atvirą.
5. Padékite dėklą po išoriniu išleidimo kaiščiu.
6. Ištraukite išorinį vandens išleidimo kaištį.



7. Pasukite vandens išleidimo kaištį 180 laipsnių kampu, kad vanduo ištekėtų į dėklą.



Užtikrinkite, kad vanduo neišsitašytų iš dėklo.

8. Išvalykite vidų ir kruopščiai nusausinkite.
9. Ijunkite prietaisą.
10. Nustatykite temperatūrą ties MAX nuostata ir uždarykite dangči. Palaukite dvi arba tris valandas ir į prietaisą sudékite prieš tai išimtą maistą.
11. Nustatykite pageidaujamą temperatūros nuostatą.

10. TRIKČIŲ ŠALINIMAS



ISPĖJIMAS!

Žr. saugos skyrius.

10.1 Ką daryti, jeigu...



Veikiant prietaisui gali girdėtis garsai (pvz., burbuliavimas, dūzgimas, traškesys ar spragsėjimas), kas yra normalu.

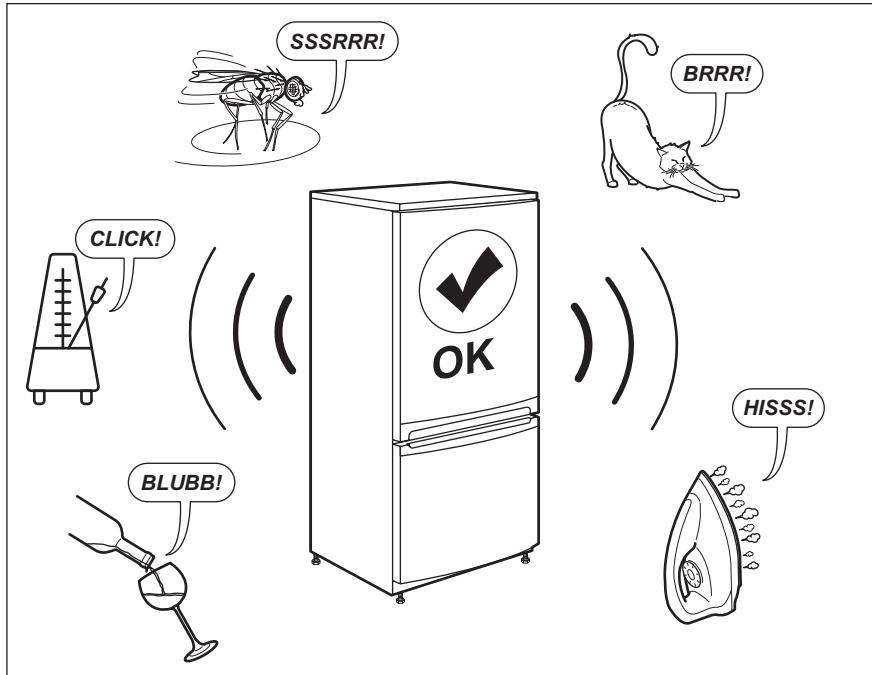
Problema	Galima priežastis	Sprendimas
Prietaisas neveikia.	Prietaisas yra išjungtas.	Ijunkite prietaisą.
	Maitinimo laido kištukas netinkamai įjungtas į elektros tinklo lizdą.	Patikrinkite, ar tinkamai įkištas prietaiso kištukas.
	Maitinimo tinklo lizde nėra įtampos.	Ijunkite prietaisą į kitą elektros lizdą. Kreipkitės į kvalifikuotą elektriką.
Prietaisas veikia triukšmingai.	Prietaisas netinkamai atremtas.	Patikrinkite, ar prietaisas stabiliai stovi. Skaitykite skyrių „Įrengimas / vieta“.
	Prietaisas liečiasi prie sienos arba kitų daiktų.	Šiek tiek pastumkite prietaisą. Skaitykite skyrių „Įrengimas / vieta“.
Mirksi temperatūros indikatorius iš kairės į dešinę.	Temperatūros jutiklio klaida.	Kreipkitės į igaliotajį techninės priežiūros centrą.
Dangtis iki galio neužsidero.	Maisto produktų pakuočės blokuoja dangtį.	Tinkamai sudėkite pakuočes.
	Prietaise per daug šerkšno.	Atitirpinkite prietaisą. Žr. skyrių „Valymas ir priežiūra / prietaiso atitirpinimas“.
Dangtis sunkiai atsidaro.	Nešvarus arba lipnus dangčio tarpiklis.	Nuvalykite dangčio tarpiklį.
Lemputė nešviečia.	Perdegusi lemputė.	Dėl šviesdiodinės lemputės pakeitimino kreipkitės į igaliotajį techninės priežiūros centrą.
Kompresorius veikia nesustodamas.	Netinkamai nustatyta temperatūra.	Žr. skyrių „Valdymo skydelis / temperatūros reguliavimas“.
	Vienu metu įdėta pernelyg daug maisto produktų, kuriuos reikia užšaldyti.	Palaukite keletą valandų ir iš naujo patikrinkite temperatūrą.
	Per aukšta patalpos temperatūra.	Žr. klimato klasės lentelę techninių duomenų plokštėje arba skyriuje „Įrengimas / padėties nustatymas“.
	I prietaisą įdėtas maistas pernelyg šiltas.	Prieš dėdami maisto produktus į prietaisą, palaukite, kol jie atvés iki kambario temperatūros

Problema	Galima priežastis	Sprendimas
	Netinkamai uždarytas dangtis.	Patikrinkite, ar dangtis gerai užsidaro ir ar tarpikliai nepažeisti ir švarūs.
	Ijungta funkcija SUPER.	Žr. skyrių „Valdymo skydelis / funkcija SUPER“.
Susiformuoja pernelyg daug šerkšno ir ledo.	Dangtis netinkamai uždarytas arba deformuotas / nesvarus tarpiklis.	Patikrinkite, ar dangtis gerai užsidaro ir ar tarpikliai nepažeisti ir švarūs.
	Netinkamai nustatyta temperatūra.	Žr. skyrių „Valdymo skydelis / temperatūros reguliavimas“.
Paspaudus SUPER arba pakeitus temperatūrą, kompresorius įsijungia ne iš karto.	Tai normalu ir ne sutrikimas.	Kompresorius įsijungia po kurio laiko.
Temperatūra prietaise per žema / per aukšta.	Netinkamai nustatytas temperatūros regulatorius.	Nustatykite aukštesnę / žemesnę temperatūrą.
	Netinkamai uždarytas dangtis.	Patikrinkite, ar dangtis gerai užsidaro ir ar tarpikliai nepažeisti ir švarūs.
	Maisto produktų temperatūra per aukšta.	Prieš dėdami maisto produktus į prietaisą, palaukiite, kol jie atvės iki kambario temperatūros
	Vienu metu laikoma daug maisto produktų.	Vienu metu laikykite mažiau maisto produktų.
Šerkšno storis yra daugiau nei 4–5 mm.	Atitirpinkite prietaisą. Žr. skyrių „Valymas ir priežiūra / prietaiso atitirpinimas“.	
Per dažnai atidaromas dangtis.	Dangtį atidarykite tik jei reikia.	
Ijungta funkcija SUPER.	Žr. skyrių „Valdymo skydelis / funkcija SUPER“.	
Produktai, kuriuos norima užšaldyti, sudėti pernelyg arti vienas kito.	Pasirūpinkite, kad prietaise vyktų šalto oro cirkuliacija.	
Prietaisas pastatytas prie šilumos šaltinio.	Skaitykite skyrių „Irengimas / vieta“.	

Jeigu po minėtų patikrinimų prietaisas veikia netinkamai, susisiekite su artimiausiu igaliotuoju techninės priežiūros centru.

Kai kreipiatés į igaliotąjį techninės priežiūros centrą, nurodykite prietaiso modelį ir serijos numerį. Taip greičiau sulauksite pagalbos.

11. TRIUKŠMAS



12. TECHNINIAI DUOMENYS

Techninė informacija pateikta duomenų lentelėje, esančioje prietaiso vidinėje pusėje, ir energijos plokšteliėje.

Su prietaisu pateiktoje energijos plokšteliéje nurodytas QR kodas suteikia žiniatinklio nuorodą į informaciją, susijusią su šio prietaiso veikimu, ES EPREL duomenų bazéje. Išsaugokite energijos plokštelię kartu su naudotojo vadovu ir visais kitais su šiuo prietaisu pateiktais dokumentais, kad galėtumėte pasižiūrėti ateityje.

Ta pačią informaciją taip pat galima rasti EPREL naudojant nuorodą <https://eprel.ec.europa.eu> bei modelio pavadinimą ir gaminio numerį, kuriuos rasite prietaiso techninių duomenų lentelėje.

Išsamesnės informacijos apie energijos plokštelię rasite svetainėje www.theenergylabel.eu.

13. INFORMACIJA PATIKROS ĮSTAIGOMS

Prietaiso įrengimas ir paruošimas bet kokiai „EcoDesign“ patikrai bus vykdomas pagal EN 62552. Reikalavimai ventiliacijai, išémoms matmenys ir minimalūs tarpai gale bus nurodyti šio

naudotojo vadovo 3 skyriuje. Dėl kitos papildomos informacijos, įskaitant sudėjimo planus, kreipkités į gamintoją.

14. APLINKOS APSAUGA

Atiduokite perdirbtį medžiagas,
pažymėtas šiuo ženklu  . Išmeskite
pakuotę į atitinkamą atliekų surinkimo
konteinerį, kad ji būtų perdirbta. Padékite
saugoti aplinką bei žmonių sveikatą ir
surinkti bei perdirbti elektros ir
elektronikos prietaisų atliekas.

Neišmeskite šiuo ženklu  pažymėtų
prietaisų kartu su kitomis buitinėmis
atliekomis. Atiduokite šį gaminį į vietos
atliekų surinkimo punktą arba susisiekite
su vietnos savivaldybe dėl papildomos
informacijos.

SPIS TREŚCI

1. INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA.....	54
2. WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA.....	56
3. INSTALACJA.....	58
4. WIDOK URZĄDZENIA.....	62
5. PANEL STEROWANIA.....	63
6. PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM.....	63
7. CODZIENNA EKSPLOATACJA.....	64
8. WSKAZÓWKI I PORADY.....	65
9. KONSERWACJA I CZYSZCZENIE.....	66
10. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW.....	68
11. HAŁAS/GŁOŚNA PRACA.....	71
12. DANE TECHNICZNE.....	71
13. INFORMACJE DLA OŚRODKÓW PRZEPROWADZAJĄCYCH TESTY.....	71

Z MYSŁĄ O TOBIE

Dziękujemy za zakup urządzenia Electrolux. Jest ono owocem dziesięcioleci doświadczeń i innowacji. To przydatne i stylowe urządzenie zostało zaprojektowane z myślą o Tobie. Użytkując je, możesz mieć zawsze pewność uzyskania doskonałych efektów.

Witamy w świecie marki Electrolux!

Zapraszamy do naszej witryny internetowej, aby:



Uzyskać wskazówki dotyczące użytkowania, broszury, pomoc w rozwiązywaniu problemów oraz informacje dotyczące serwisu:

www.electrolux.com/support



Zarejestrować produkt, aby otrzymać lepszą obsługę serwisową:

www.registerelectrolux.com



Nabyć akcesoria, materiały eksploatacyjne i oryginalne części zamienne do urządzenia:

www.electrolux.com/shop

OBSŁUGA Klienta I SERWIS

Zalecamy stosowanie oryginalnych części zamiennych.

Kontaktując się z autoryzowanym centrum serwisowym, należy przygotować poniższe dane: informacje o modelu, numer produktu, numer seryjny.

Te informacje można znaleźć na tabliczce znamionowej.

Ostrzeżenie/przestroga – informacje dotyczące bezpieczeństwa

Ogólne informacje i wskazówki

Informacje dotyczące środowiska naturalnego

Producent zastrzega sobie możliwość wprowadzenia zmian bez wcześniejszego powiadomienia.

1. ▲ INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Przed przystąpieniem do instalacji i rozpoczęciem eksploatacji urządzenia należy uważnie zapoznać się z dołączoną instrukcją obsługi. Producent nie odpowiada za obrażenia ciała ani szkody spowodowane nieprawidłową instalacją lub eksploatacją urządzenia. Należy zachować instrukcję obsługi w bezpiecznym i łatwo dostępnym miejscu w celu wykorzystania w przyszłości.

1.1 Bezpieczeństwo dzieci i osób o ograniczonych zdolnościach ruchowych, sensorycznych lub umysłowych

- Urządzenie mogą obsługiwać dzieci po ukończeniu ósmego roku życia oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także nieposiadające odpowiedniej wiedzy lub doświadczenia, jeśli będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i będą świadome związków z tym zagrożeń.
- Dzieci w wieku od 3 do 8 lat i osoby o znacznym stopniu niepełnosprawności nie powinny zbliżać się do urządzenia, jeśli nie znajdują się pod stałym nadzorem.
- Dzieci poniżej 3 roku życia nie powinny zbliżać się do urządzenia, jeśli nie znajdują się pod stałym nadzorem.
- Nie pozwalać dzieciom bawić się urządzeniem.
- Dzieci nie powinny zajmować się czyszczeniem ani konserwacją urządzenia bez odpowiedniego nadzoru.
- Przechowywać opakowanie w miejscu niedostępnym dla dzieci lub pozbyć się go w odpowiedni sposób.

1.2 Ogólne zasady bezpieczeństwa

- To urządzenie jest przeznaczone do użytku w gospodarstwie domowym oraz do podobnych zastosowań, np.:
 - gospodarstwa rolne, kuchnie w obiektach sklepowych, biurowych oraz innych placówkach pracowniczych;
 - do obsługi przez klientów w hotelach, motelach, obiektach noclegowych i innych obiektach mieszkalnych.
- Aby uniknąć zanieczyszczenia żywności, należy przestrzegać następujących zaleceń:
 - nie pozostawiać zbyt długo otworzonych drzwi;
 - regularnie czyścić powierzchnie, które mogą mieć kontakt z żywnością, oraz dostępne elementy systemu odpływu skroplin;
- OSTRZEŻENIE: Otwory wentylacyjne w obudowie urządzenia lub w zabudowie nie mogą być zakryte ani zanieczyszczone.
- OSTRZEŻENIE: Nie wolno używać żadnych urządzeń lub środków do przyspieszania odmrażania urządzenia z wyjątkiem tych, które zaleca producent.
- OSTRZEŻENIE: Należy zachować ostrożność, aby nie uszkodzić układu chłodniczego.
- OSTRZEŻENIE: Do wnętrza urządzenia nie wolno wkładać żadnych urządzeń elektrycznych z wyjątkiem tych, które zaleca producent.
- Urządzenia nie wolno czyścić wodą pod ciśnieniem ani parą wodną.
- Czyścić urządzenie za pomocą wilgotnej szmatki. Stosować wyłącznie neutralne środki czyszczące. Nie używać produktów ściernych, myjek do szorowania, rozpuszczalników ani metalowych przedmiotów.
- Jeśli urządzenie będzie pozostawać puste przez długi czas, należy je wyłączyć, rozmrozić, wyczyścić, osuszyć i pozostawić otworzone drzwi, aby zapobiec rozwojowi pleśni wewnątrz urządzenia.

- Nie przechowywać w urządzeniu substancji wybuchowych, np. puszek z aerozolem zawierających łatwopalny gaz pędny.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, ze względów bezpieczeństwa musi go wymienić producent, autoryzowane centrum serwisowe lub inna wykwalifikowana osoba.

2. WSKAŻÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

2.1 Instalacja



OSTRZEŻENIE!

Urządzenie może zainstalować wyłącznie wykwalifikowana osoba.

- Usunąć wszystkie elementy opakowania.
- Nie instalować ani nie używać uszkodzonego urządzenia.
- Należy postępować zgodnie z instrukcją instalacji dołączoną do urządzenia.
- Zachować ostrożność podczas przenoszenia urządzenia, ponieważ jest ono ciężkie. Należy zawsze stosować rękawice ochronne i mieć na stopach pełne obuwie.
- Wokół urządzenia należy zapewnić przepływ powietrza.
- Po zainstalowaniu nowego urządzenia lub zmianie kierunku otwierania jego drzwi należy odczekać co najmniej 4 godziny przed podłączeniem urządzenia do zasilania. Jest to niezbędne, aby olej spłynął z powrotem do sprężarki.
- Przed wykonaniem jakichkolwiek czynności przy urządzeniu (np. przed zmianą kierunku otwierania drzwi) należy wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka.
- Nie instalować urządzenia w pobliżu grzejników, kuchenek, piekarników ani płyt grzejnych.
- Nie narażać urządzenia na zamoczenie przez deszcz.
- Nie instalować urządzenia w miejscu narażonym na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.

- Nie instalować urządzenia w miejscowościach, gdzie występuje zbyt duża wilgotność lub zbyt niska temperatura.
- Przesuwając urządzenie, należy podnieść jego przednią krawędź, aby uniknąć zarysowania podłogi.

2.2 Podłączenie do sieci elektrycznej



OSTRZEŻENIE!

Występuje zagrożenie pożarem i porażeniem prądem elektrycznym.



OSTRZEŻENIE!

Ustawiając urządzenie, należy uważać, aby nie przycisnąć lub nie uszkodzić przewodu zasilającego.



OSTRZEŻENIE!

Nie stosować rozgałęźników ani przedłużaczy.

- Urządzenie musi być uziemione.
- Upewnić się, że parametry na tabliczce znamionowej odpowiadają parametrom znamionowym źródła zasilania.
- Należy używać wyłącznie prawidłowo zamontowanego gniazda elektrycznego z uziemieniem.
- Należy zwrócić uwagę, aby nie uszkodzić elementów elektrycznych (np. wtyczki, przewodu zasilającego, sprężarki). Jeżeli wystąpi konieczność wymiany elementów elektrycznych, należy skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym lub elektrykiem.

- Przewód zasilający powinien znajdować się poniżej wtyczki.
- Podłączyć wtyczkę do gniazda elektrycznego dopiero po zakończeniu instalacji. Należy zadbać o to, aby po zakończeniu instalacji urządzenie wtyczka przewodu zasilającego była łatwo dostępna.
- Odłączając urządzenie, nie należy ciągnąć za przewód zasilający. Należy zawsze ciągnąć za wtyczkę sieciową.

2.3 Użytowanie



OSTRZEŻENIE!

Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń ciała, oparzenia, porażenia prądem lub pożaru.

 Urządzenie zawiera palny gaz – izobutan (R600a) – który jest gazem ziemnym, spełniającym wymogi dotyczące ochrony środowiska. Należy zachować ostrożność, aby nie uszkodzić układu chłodniczego zawierającego izobutan.

- Nie zmieniać parametrów technicznych urządzenia.
- Nie umieszczać w urządzeniu innych urządzeń elektrycznych (np. maszynek do lodów), chyba że zostały one przeznaczone do tego celu przez producenta.
- W razie uszkodzenia układu chłodniczego należy zadbać o to, aby w pomieszczeniu nie było otwartego płomienia ani źródeł zapłonu. Przewietrzyć pomieszczenie.
- Nie dopuszczać, aby gorące przedmioty dotykały plastikowych elementów urządzenia.
- Nie wkładać do komory zamrażarki napojów gazowanych. Zamrażanie powoduje wzrost ciśnienia w opakowaniu z napojem.
- Nie wolno przechowywać w urządzeniu łatwopalnych gazów i płynów.
- Nie umieszczać w urządzeniu, na nim ani w jego pobliżu łatwopalnych substancji ani przedmiotów

- nasączonych łatwopalnymi substancjami.
- Nie dotykać sprężarki ani skraplacza. Są one gorące.
- Nie wyjmować ani nie dotykać produktów znajdujących się w komorze zamrażarki mokrymi lub wilgotnymi rękoma.
- Nie wolno ponownie zamrażać rozmrożonej żywności.
- Należy przestrzegać wskazówek dotyczących przechowywania mrożonej żywności, które znajdują się na jej opakowaniu.
- Przed umieszczeniem w komorze zamrażarki należy owinać żywność dowolnym materiałem dopuszczonym do kontaktu z żywnością.

2.4 Oświetlenie wewnętrzne



OSTRZEŻENIE!

Zagrożenie porażeniem prądem.

- Informacja dotycząca oświetlenia w urządzeniu i elementów oświetleniowych sprzedawanych osobno jako części zamienne: Zastosowane elementy oświetleniowe są przystosowane do pracy w wymagających warunkach fizycznych (temperatura, drgania, wilgotność) w urządzeniach domowych lub są przeznaczone do sygnalizacji stanu działania urządzenia. Nie są one przeznaczone do innych zastosowań i nie nadają się do oświetlania pomieszczeń domowych.

2.5 Konserwacja i czyszczenie



OSTRZEŻENIE!

Zagrożenie odniesieniem obrażeń lub uszkodzeniem urządzenia.

- Przed przystąpieniem do konserwacji należy wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazda elektrycznego.
- W układzie chłodniczym urządzenia znajdują się związki węglowodorowe. Konserwacją i napełnianiem układu chłodniczego może zajmować się wyłącznie wykwalifikowana osoba.

- Regularnie sprawdzać odpływ skroplin w urządzeniu i w razie potrzeby oczyszczać go. Gdy odpływ zablokuje się, na dnie urządzenia zbiera się woda.

2.6 Serwis

- Aby naprawić urządzenie, należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym. Należy stosować wyłącznie oryginalne części zamienne.
- Samodzielna lub nieprofesjonalna naprawa może mieć negatywny wpływ na bezpieczeństwo i spowodować utratę gwarancji.
- Następujące części zamienne będą dostępne przez 7 lat po zakończeniu produkcji modelu: termostaty, czujniki temperatury, układy elektroniczne, źródła światła, uchwyty drzwi, zawiasy drzwi, półki i kosze. Niektóre z tych części zamiennych będą dostępne wyłącznie dla profesjonalnych punktów serwisowych i nie wszystkie części zamienne są odpowiednie do wszystkich modeli.

- Uszczelki drzwi będą dostępne przez 10 lat po zakończeniu produkcji modelu.

2.7 Utylizacja



OSTRZEŻENIE!

Zagrożenie odniesieniem obrażeń lub uduszeniem.

- Odłączyć urządzenie od źródła zasilania.
- Odciąć i wyrzucić przewód zasilający.
- Wymontować drzwi, aby uniemożliwić zamknięcie się dziecka lub zwierzęcia wewnętrz urządzenia.
- Czynnik w układzie chłodniczym i materiały izolacyjne zastosowane w tym urządzeniu nie stanowią zagrożenia dla warstwy ozonowej.
- Pianka izolacyjna zawiera łatwopalny gaz. Aby uzyskać informacje dotyczące prawidłowej utylizacji urządzenia, należy skontaktować się z lokalnymi władzami.
- Należy uważać, aby nie uszkodzić układu chłodniczego w pobliżu wymiennika ciepła.

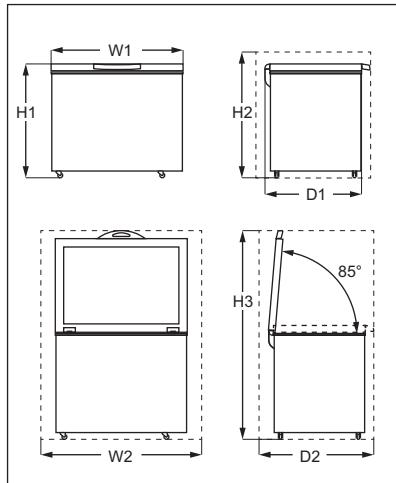
3. INSTALACJA



OSTRZEŻENIE!

Patrz rozdział dotyczący bezpieczeństwa.

3.1 Wymiary



Całkowite wymiary¹⁾

H1	mm	845
W1	mm	1300
D1	mm	700

1) szerokość, wysokość i głębokość urządzenia bez uchwytu i nóżek

Wymagana przestrzeń¹⁾

H2	mm	945
W2	mm	1500
D2	mm	865

1) wysokość, szerokość i głębokość urządzenia wraz z uchwytem plus przestrzeń niezbędna do swobodnego obiegu powietrza chłodzącego

Całkowita wymagana przestrzeń¹⁾

H3	mm	1544
W2	mm	1500

Całkowita wymagana przestrzeń¹⁾

D2	mm	865
----	----	-----

1) wysokość, szerokość i głębokość urządzenia wraz z uchwytem oraz przestrzeń niezbędna do swobodnego obiegu powietrza chłodzącego oraz przestrzeń niezbędna do otwarczenia drzwi pod minimalnym kątem umożliwiającym wyjęcie całego wyposażenia wnętrza

3.2 Miejsce instalacji

Urządzenie należy zainstalować z dala od źródeł ciepła, takich jak grzejniki, bojler, bezpośrednio oddziałujące promienie słoneczne itp.

- Umieścić urządzenie w poziomym położeniu na stabilnej powierzchni.
- Upewnić się, że urządzenie jest wypoziomowane i stoi na wszystkich czterech nóżkach. Do poziomowania służą dwie regulowane nóżki z przodu urządzenia.
- Aby zapewnić najlepsze działanie urządzenia, nie należy umieszczać go pod wiszącymi szafkami.
- Zapewnić wokół urządzenia swobodny przepływ powietrza. Jeśli ze względu na odmienną instalację nie będą spełnione wymogi dotyczące prawidłowej wentylacji,

urządzenie będzie działać prawidłowo, ale zużycie energii może nieznacznie wzrosnąć.



Należy zapewnić możliwość odłączenia urządzenia od źródła zasilania. Dlatego po zainstalowaniu urządzenia musi być łatwy dostęp do wtyczki.

3.3 Umiejscowienie

Urządzenie nie jest przeznaczone do instalacji w zabudowie.

Urządzenie należy zainstalować w suchym, dobrze wentylowanym pomieszczeniu.

Urządzenie jest przeznaczone do użytku przy temperaturze otoczenia od 10°C do 43°C. Prawidłowe działanie urządzenia można zagwarantować tylko w określonym zakresie temperatury.



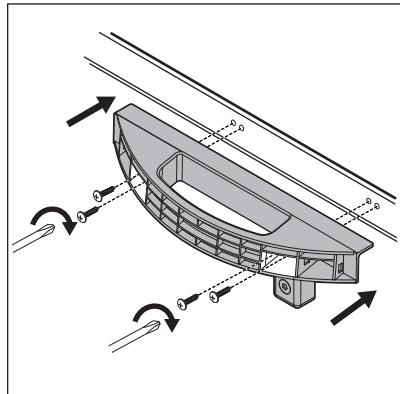
W razie wątpliwości dotyczących miejsca instalacji należy skontaktować się ze sprzedawcą, działem obsługi klienta lub najbliższym autoryzowanym centrum serwisowym.

3.4 Podłączenie do sieci elektrycznej

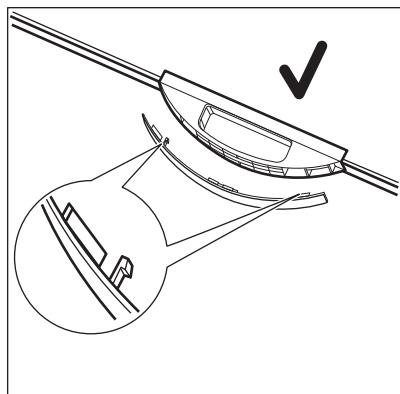
- Przed podłączeniem urządzenia do gniazdka należy sprawdzić, czy napięcie oraz częstotliwość na tabliczce znamionowej odpowiadają napięciu w sieci domowej.
- Urządzenie musi być uziemione. Wtyczka przewodu zasilającego jest w tym celu wyposażona w specjalny styk. Jeśli gniazdko nie ma wyprowadzonego uziemienia, urządzenie należy podłączyć do oddzielnego uziemienia zgodnie z aktualnymi przepisami po konsultacji z wykwalifikowanym elektrykiem.
- Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności w przypadku nieprzestrzegania podanych zaleceń bezpieczeństwa.
- Urządzenie spełnia wymogi dyrektyw EWG.

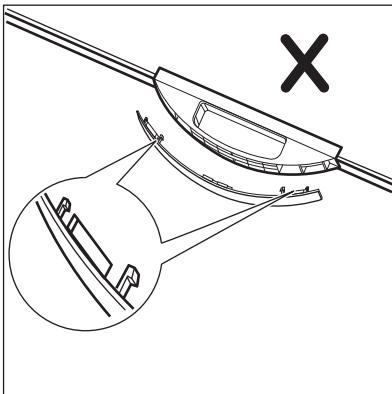
3.5 Instrukcja montażu uchwytu

- Wyjąć podstawę uchwytu i cztery śruby z foliowej torby.
- Umieścić uchwyty w położeniu przedstawionym na rysunku. Używając śrubokręta krzyżakowego przymocować podstawę uchwytu do pokrywy.

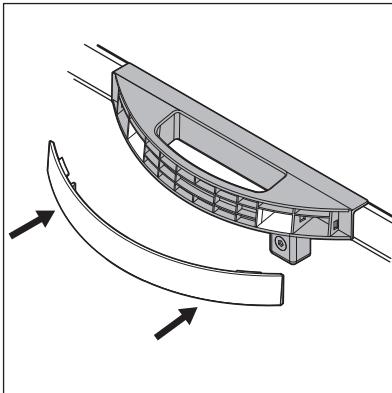


- Wyjąć osłonę uchwytu z foliowej torby. Aby uniknąć zamontowania osłony uchwytu w niewłaściwym położeniu, należy przed zamontowaniem sprawdzić kierunek montażu.

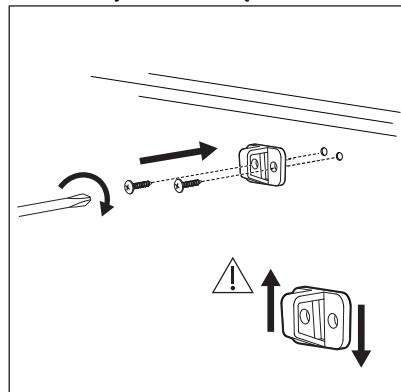




4. Wcisnąć osłonę z przodu podstawy uchwytu.



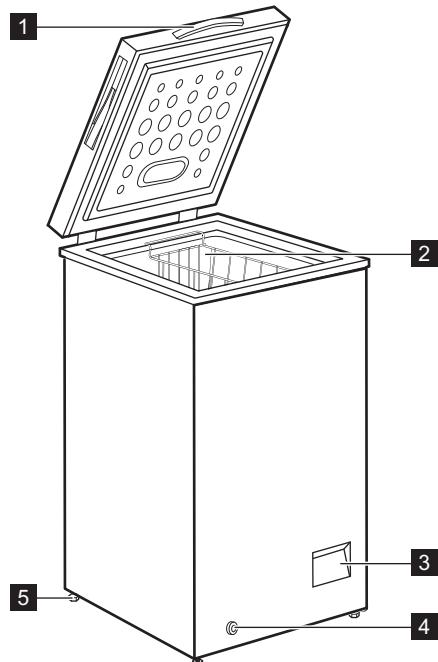
5. Niektóre modele są wyposażone w blokadę. W celu zamontowania zaczepu blokady należy wyjąć zaczep blokady i dwie śruby z zaokrąglonymi łączami z foliowej torebki. Używając śrubokręta krzyżakowego, zamontować zaczep blokady z boku urządzenia.



Kilkakrotnie otworzyć i zamknąć pokrywę, aby upewnić się, że uchwyt jest prawidłowo przymocowany.

4. WIDOK URZĄDZENIA

4.1 Opis urządzenia



1 Uchwyt

2 Kosz

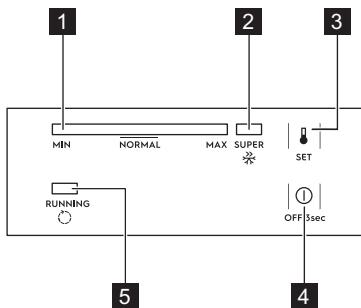
3 Panel sterowania

4 Zewnętrzny korek spustowy

5 Regulowana nóżka

5. PANEL STEROWANIA

5.1 Panel sterowania



- 1 Wskaźnik temperatury
- 2 Wskaźnik funkcji SUPER
- 3 Przycisk SET (USTAW)
- 4 Przycisk OFF (WYŁ.)
- 5 Wskaźnik działania

5.2 Włączanie i wyłączanie

1. Aby włączyć urządzenie, należy włożyć wtyczkę do gniazda elektrycznego.
2. Jeśli nie świecią się wskaźniki, należy nacisnąć przycisk OFF (WYŁ.) i przytrzymać przez 3 sekundy.
3. Aby wyłączyć urządzenie, należy nacisnąć przycisk OFF (WYŁ.) i przytrzymać przez 3 sekundy.

5.3 Regulacja temperatury

Ustawianie temperatury:

1. Nacisnąć kilkakrotnie przycisk SET aż do osiągnięcia żądanej temperatury.

Ustawienie MAX oznacza najniższą temperaturę.

2. Ustawienie temperatury nastąpi po 5 sekundach od ostatniego naciśnięcia przycisku.

Dokładne ustawienie temperatury należy wybrać, uwzględniając fakt, że temperatura wewnętrz urządzenia zależy od:

- temperatury w pomieszczeniu;
- częstotliwości otwierania pokrywy;
- ilości przechowywanej żywności;
- umiejscowienia urządzenia.

5.4 Funkcja SUPER

Funkcja SUPER przyspiesza zamrażanie świeżej żywności i jednocześnie chroni przechowywane produkty przed niepożądanym ogrzaniem.

Aby włączyć funkcję:

1. Nacisnąć kilkakrotnie przycisk SET, aż zaświeci się wskaźnik SUPER.
2. Funkcja uruchomi się po 5 sekundach od ostatniego naciśnięcia przycisku.

Funkcja SUPER wyłącza się automatycznie po upływie 52 godzin, a temperatura powraca do pierwotnie ustawionego poziomu.

Funkcję można wyłączyć ręcznie przed upływem tego czasu, naciskając przycisk SET i ustawiając żądaną temperaturę.

5.5 Wskaźnik działania

Wskaźnik świeci się, gdy działa sprężarka i gaśnie, gdy sprężarka się wyłączy.

6. PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM



OSTRZEŻENIE!

Patrz rozdział dotyczący bezpieczeństwa.

6.1 Czyszczenie wnętrza

W celu usunięcia zapachu nowego produktu, przed pierwszym uruchomieniem urządzenia, należy umyć jego wnętrze i znajdujące się w nim akcesoria letnią wodą z dodatkiem

neutralnego środka czyszczącego, a następnie dokładnie osuszyć.



UWAGA!

Nie należy stosować żrących detergentów, materiałów ściernych, środków na bazie chloru lub oleju, ponieważ mogłyby to spowodować uszkodzenie powierzchni urządzenia.

6.2 Podłączenie do sieci elektrycznej

Po podłączeniu urządzenia do zasilania lub jego włączeniu się po awarii zasilania wszystkie wskaźniki migają jednokrotnie. Następnie urządzenie powróci do pierwotnego ustawienia.

7. CODZIENNA EKSPOLOATACJA



OSTRZEŻENIE!

Patrz rozdział dotyczący bezpieczeństwa.

7.1 Zamrażanie świeżej żywności

Komora zamrażarki jest przeznaczona do długotrwałego przechowywania mrożonek, głęboko zamrożonej żywności oraz do zamrażania świeżej żywności.

Informacja o maksymalnej ilości żywności, jaką można zamrozić w ciągu 24 godzin, znajduje się na tabliczce znamionowej (patrz „Dane techniczne”).



Uruchomić funkcję SUPER 24 godziny przed umieszczeniem żywności w zamrażarce.

Proces zamrażania trwa 24 godziny: w tym czasie nie wolno wkładać kolejnej partii żywności przeznaczonej do zamrożenia.

7.2 Przechowywanie zamrożonej żywności

Przy pierwszym uruchomieniu lub po pewnym okresie wyłączenia urządzenia, przed umieszczeniem produktów w komorze należy uruchomić urządzenie na co najmniej 24 godziny z wyższym ustawieniem.



Aby uzyskać więcej miejsca do przechowywania, można wyjąć kosz.



UWAGA!

Jeżeli dojdzie do przypadkowego rozmrózienia żywności spowodowanego na przykład awarią zasilania, jeśli awaria zasilania trwała dłużej niż podano w tabeli danych technicznych w punkcie „czas utrzymywania temperatury bez zasilania”, należy szybko spożyć rozmrzoną żywność lub niezwłocznie ją ugotować, po czym ponownie zamrozić (po ostudzeniu).

7.3 Rozmrażanie

Głęboko zamrożoną żywność lub mrożonki przed użyciem należy rozmrzać w chłodziarce lub w temperaturze pokojowej, zależnie od czasu, jaki można poświęcić na rozmrażanie.

Małe kawałki można gotować w stanie zamrożonym, od razu po wyjęciu z zamrażarki. W takim przypadku gotowanie potrwa dłużej.

8. WSKAZÓWKI I PORADY

8.1 Wskazówki dotyczące oszczędzania energii

- Wewnętrzna konfiguracja urządzenia została tak dobrana, aby zapewniać najbardziej efektywne zużycie energii.
- Nie otwierać zbyt często pokrywy urządzenia i nie zostawiać jej otworzonej dłużej niż jest to konieczne.
- Im niższe ustawienie temperatury, tym większe zużycie energii.
- Zapewnić dobrą wentylację. Nie zakrywać kratek ani otworów wentylacyjnych.

8.2 Wskazówki dotyczące zamrażania

- Włączyć funkcję SUPER co najmniej 24 godziny przed umieszczeniem żywności w komorze zamrażarki.
- Przed zamrożeniem zawińć lub zapakować świeże produkty: w folię aluminiową, folię spożywczą, woreczki foliowe lub szczelne pojemniki z pokrywką.
- Aby zapewnić bardziej efektywne zamrażanie i rozmażranie należy podzielić żywność na małe porcje.
- Zaleca się umieszczać etykiety i daty na wszystkich zamrażanych produktach. Pomoże to rozpoznać produkty i je zużyć zanim się zepsują.
- Zamrażana żywność powinna być świeża, by zapewnić wysoką jakość mrożonki. Zwłaszcza warzywa i owoce należy zamrażać wkrótce po zbiorze, aby zachować ich składniki odżywcze.
- Nie wolno zamrażać butelek ani puszek z napojami – zwłaszcza gazowanymi – ponieważ mogą wybuchnąć.
- Nie wkładać gorących potraw do komory zamrażarki. Przed umieszczeniem w komorze należy schłodzić je w temperaturze pokojowej.
- Nie należy umieszczać świeżej żywności bezpośrednio obok już zamrożonych produktów, aby uniknąć podniesienia ich temperatury. Umieszczać żywności o temperaturze

pokojowej w części komory zamrażarki, gdzie nie jest przechowywana zamrożona żywność.

- Nie należy spożywać kostek lodu, lodów sorbetowych ani lodów na patyku bezpośrednio po ich wyjęciu z zamrażarki. Grozi to odmrożeniami.
- Nie wolno ponownie zamrażać rozmrożonej żywności. Jeśli żywność uległa rozmrożeniu, należy ją ugotować, ostudzić, a następnie zamrozić.

8.3 Wskazówki dotyczące przechowywania zamrożonej żywności

- Średnie ustawienie temperatury zapewnia dobre przechowywanie zamrożonej żywności. Wyższa temperatura wewnętrz urządzenia może prowadzić do skrócenia czasu przechowywania.
- Cała komora zamrażarki jest przystosowana do przechowywania zamrożonych produktów spożywczych.
- Należy pozostawić wystarczającą ilość wolnej przestrzeni wokół żywności, aby umożliwić swobodny obieg powietrza.
- Aby odpowiednio przechowywać żywność, należy sprawdzić na opakowaniu jej termin przydatności do spożycia.
- Ważne jest pakowanie żywności w taki sposób, że chronić ją przed wnikaniem do środka wody, wilgoci lub skropionej pary wodnej.

8.4 Wskazówki dotyczące zakupów

Po zakupieniu produktów spożywczych:

- Należy upewnić się, że opakowanie nie jest uszkodzone – żywność mogła ulec zepsuciu. Jeśli opakowanie jest „napuchnięte” lub mokre, być może produkt nie był przechowywany w optymalnych warunkach i już rozpoczął się proces rozmrażania.
- Aby ograniczyć proces rozmrażania, należy kupować zamrożone produkty

- na samym końcu i umieścić je w specjalnej torbie termicznej.
- Po powrocie z zakupów należy natychmiast umieścić zmrózoną żywność w zamrażarce.
 - Jeśli żywność choćby częściowo się rozmroziła, nie wolno jej powtórnie zamrażać. Należy ją jak najszybciej spożyć.

8.5 Czas przechowywania

Rodzaj produktu	Okres trwałości (w miesiącach)
Chleb	3
Owoce (z wyjątkiem owoców cytrusowych)	6 - 12
Warzywa	8 - 10
Pozostałości potraw bezmięsnych	1 - 2
Produkty mleczne:	
Masło	6 - 9
Miękki ser (np. mozzarella)	3 - 4
Twardy ser (np. parmezan, cheddar)	6
Owoce morza:	
Tłuste ryby (np. łosoś, makrela)	2 - 3
Chude ryby (np. dorsz, flądra)	4 - 6
Krewetki	12
Maże i ostrygi bez muszli	3 - 4
Gotowane ryby	1 - 2
Mięso:	
Drób	9 - 12
Wołowina	6 - 12
Wieprzowina	4 - 6
Jagnięcina	6 - 9
Parówki	1 - 2
Szynka	1 - 2
Pozostałości potraw mięsnych	2 - 3

9. KONSERWACJA I CZYSZCZENIE



OSTRZEŻENIE!

Patrz rozdział dotyczący bezpieczeństwa.

9.1 Czyszczenie



UWAGA!

Przed przeprowadzeniem jakichkolwiek prac konserwacyjnych należy odłączyć urządzenie od zasilania.



Nie wolno używać detergentów, środków ściernych, zapachowych środków czyszczących ani past woskowych do czyszczenia wnętrza urządzenia.
Nie czyścić urządzenia za pomocą myjek parowych. Należy chronić układ chłodniczy przed uszkodzeniem.

1. Wyłączyć urządzenie.
2. Wyjąć wszystkie przechowywane artykuły spożywcze, zawinąć w kilka warstw gazet i umieścić w chłodnym miejscu.
3. Regularnie czyścić urządzenie i elementy dodatkowe ciepłą wodą z łagodnym mydlem. Ostrożnie czyścić uszczelkę pokrywy.
4. Dokładnie osuszyć urządzenie.
5. Włożyć wtyczkę przewodu zasilającego do gniazda elektrycznego.
6. Włączyć urządzenie.
7. Ustawić temperaturę na wartość MAX i zamknąć pokrywę. Odczekać dwie lub trzy godziny przed ponownym włożeniem do urządzenia wcześniejszej wyjętej żywności.
8. Ustawić żadaną temperaturę.

9.2 Rozmrażanie zamrażarki



UWAGA!

Nigdy nie używać ostrych metalowych narzędzi do usuwania szronu, ponieważ grozi to uszkodzeniem urządzenia.

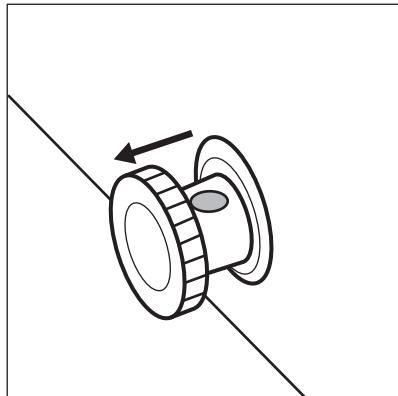
Do przyspieszenia procesu rozmrażania nie wolno używać urządzeń mechanicznych ani żadnych innych sztucznych metod.

Zamrażarkę należy rozmrażać, gdy warstwa szronu ma grubość ok. 10-15 mm.

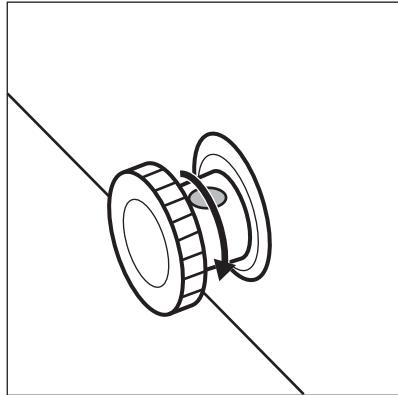
1. Wyłączyć urządzenie.
2. Wyjąć wszystkie przechowywane artykuły spożywcze, zawinąć w kilka

warstw gazet i umieścić w chłodnym miejscu.

3. Wyjąć korek spustowy z wnętrza urządzenia.
4. Pozostawić otwartą pokrywę.
5. Umieścić tacę pod zewnętrznym korkiem spustowym.
6. Wyciągnąć zewnętrzny korek spustowy.



7. Obrócić korek spustowy o 180 stopni, aby umożliwić odpływ wody do tacy.



Pilnować, aby woda nie wypłyneła z tacy.

8. Dokładnie umyć i osuszyć wnętrze.
9. Włączyć urządzenie.
10. Ustawić temperaturę na wartość MAX i zamknąć pokrywę. Odczekać dwie lub trzy godziny przed ponownym włożeniem do urządzenia wcześniejszej wyjętej żywności.
11. Ustawić żadaną temperaturę.

10. ROZWIAZYWANIE PROBLEMÓW



OSTRZEŻENIE!

Patrz rozdział dotyczący bezpieczeństwa.

10.1 Co zrobić, gdy...



Podczas pracy urządzenie może wydawać różne odgłosy (np. bulgotania, brzęczenia, trzeszczenia lub klikania). Jest to normalne zjawisko.

Problem	Prawdopodobna przyczyna	Rozwiążanie
Urządzenie nie działa.	Urządzenie jest wyłączone.	Włączyć urządzenie.
	Wtyczki przewodu zasilającego nie włożono prawidłowo do gniazda elektrycznego.	Sprawdzić, czy wtyczka urządzenia jest prawidłowo podłączona do gniazda.
	Brak napięcia w gnieździe elektrycznym.	Podłączyć urządzenie do innego gniazda elektrycznego. Skontaktować się z wykwalifikowanym elektrykiem.
Urządzenie pracuje głośno.	Urządzenie nie stoi stabilnie.	Sprawdzić, czy urządzenie jest wypoziomowane. Patrz rozdział „Instalacja/Umiejscowienie”.
	Urządzenie dotyka ściany lub innych przedmiotów.	Lekko przesunąć urządzenie. Patrz rozdział „Instalacja/Umiejscowienie”.
Wskaźnik temperatury migą z lewej do prawej strony.	Błąd czujnika temperatury.	Skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.
Pokrywa nie zamyka się do końca.	Żywność blokuje pokrywę.	Rozmieścić żywność w prawidłowy sposób.
	W urządzeniu jest zbyt dużo szronu.	Rozmrozić urządzenie. Patrz rozdział „Konserwacja i czyszczenie/Rozmrażanie urządzenia”.
Pokrywę trudno otworzyć.	Uszczelka pokrywy jest zabrudzona lub lepka.	Wyczyścić uszczelkę pokrywy.
Nie działa oświetlenie.	Wystąpiła usterka oświetlenia.	Skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym w celu wymiany oświetlenia LED.

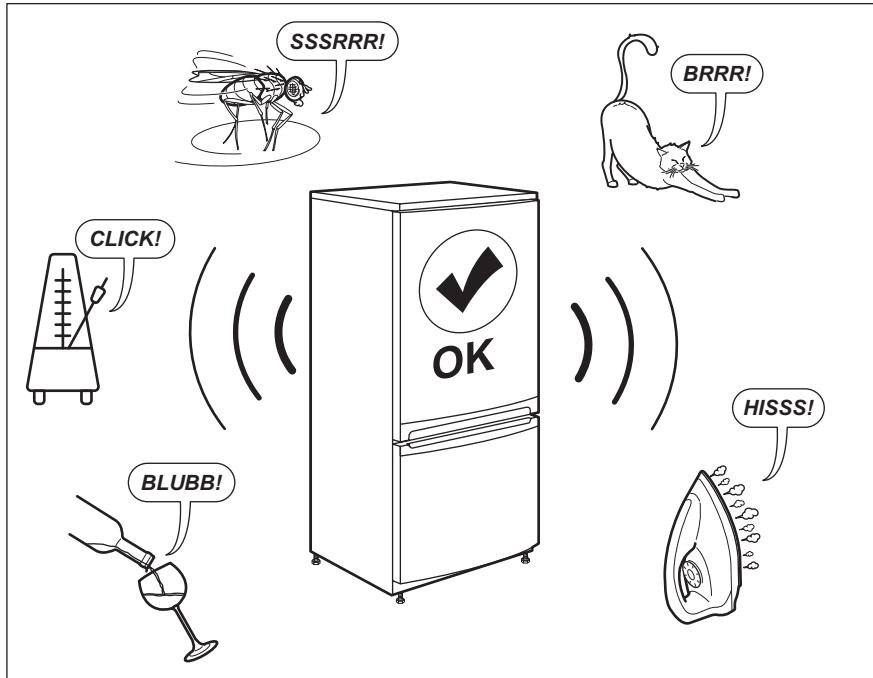
Problem	Prawdopodobna przyczyna	Rozwiążanie
Sprężarka pracuje bez przerwy.	Nie ustawiono prawidłowo temperatury.	Patrz rozdział „Panel sterowania/Regulacja temperatury”.
	Do urządzenia włożono naraz dużą ilość żywności do zamrożenia.	Odczekać kilka godzin i ponownie sprawdzić temperaturę.
	Temperatura w pomieszczeniu jest za wysoka.	Zapoznać się z informacją dotyczącą klasy klimatycznej na tabliczce znamionowej lub w rozdziale „Instalacja/Umiejscowienie”.
	Włożono za ciepłe potrawy.	Przed umieszczeniem żywności w urządzeniu należy odczekać, aż ostygnie ona do temperatury pokojowej.
	Nie zamknięto prawidłowo pokrywy.	Sprawdzić, czy pokrywa zamyka się prawidłowo, a uszczelki nie są uszkodzone lub zabrudzone.
	Włączona jest funkcja SUPER.	Patrz rozdział „Panel sterowania/Funkcja SUPER”.
Osadza się za dużo szronu i lodu.	Nie zamknięto prawidłowo pokrywy lub uszczelka jest odkształcona/zabrudzona.	Sprawdzić, czy pokrywa zamyka się prawidłowo, a uszczelki nie są uszkodzone lub zabrudzone.
	Nie ustawiono prawidłowo temperatury.	Patrz rozdział „Panel sterowania/Regulacja temperatury”.
Sprężarka nie uruchamia się natychmiast po naciśnięciu SUPER lub zmianie ustawienia temperatury.	Jest to normalne zjawisko, które nie oznacza usterki.	Sprężarka rozpoczyna pracę dopiero po pewnym czasie.
Temperatura w urządzeniu jest za niska lub za wysoka.	Nie ustawiono prawidłowo regulatora temperatury.	Ustawić wyższą/niższą temperaturę.
	Nie zamknięto prawidłowo pokrywy.	Sprawdzić, czy pokrywa zamyka się prawidłowo, a uszczelki nie są uszkodzone lub zabrudzone.

Problem	Prawdopodobna przyczyna	Rozwiążanie
	Temperatura produktów jest za wysoka.	Przed umieszczeniem żywności w urządzeniu należy odczekać, aż ostygnie ona do temperatury pokojowej.
	Włożono jednocześnie za wiele produktów.	Ograniczyć ilość jednocześnie wkładanych produktów.
	Grubość warstwy szronu przekracza 4-5 mm.	Rozmrozić urządzenie. Patrz rozdział „Konserwacja i czyszczenie/Rozmrażanie urządzenia”.
	Pokrywa urządzenia jest otwierana zbyt często.	Otwierać pokrywę tylko wtedy, gdy jest to konieczne.
	Włączona jest funkcja SUPER.	Patrz rozdział „Panel sterowania/Funkcja SUPER”.
	Żywłość do zamrożenia umieszczono za blisko siebie.	Zapewnić obieg zimnego powietrza w urządzeniu.
	Urządzenie jest ustawione blisko źródła ciepła.	Patrz rozdział „Instalacja/Umiejscowienie”.

Jeśli po wykonaniu powyższych czynności urządzenie nadal nie działa prawidłowo, należy skontaktować się z najbliższym autoryzowanym centrum serwisowym.

Kontaktując się z autoryzowanym centrum serwisowym, należy podać model i numer seryjny urządzenia. Pozwoli to szybciej uzyskać pomoc.

11. HAŁAS/GŁOŚNA PRACA



12. DANE TECHNICZNE

Dane techniczne podano na tabliczce znamionowej umieszczonej na bocznej ścianie wewnętrz urządzienia oraz na etykiecie z oznaczeniem klasy energetycznej.

Kod QR znajdujący się na etykiecie z oznaczeniem klasy energetycznej, który dołączono do urządzienia, zawiera łącze do strony internetowej z informacjami o parametrach urządzienia zawartymi w bazie danych UE EPREL. Należy zachować etykietę z oznaczeniem klasy energetycznej wraz instrukcją obsługi i innymi dokumentami dostarczonymi wraz

z urządzeniem w celu ewentualnego wykorzystania w przyszłości.

Informacje te możliwe również znaleźć w bazie danych EPREL, korzystając z łącza <https://eprel.ec.europa.eu> i podając nazwę modelu oraz numer produktu, które znajdują się na tabliczce znamionowej urządzienia.

Korzystając z łącza www.theenergylabel.eu, można uzyskać szczegółowe informacje na temat etykiety z oznaczeniem klasy energetycznej.

13. INFORMACJE DLA OŚRODKÓW PRZEPROWADZAJĄCYCH TESTY

Instalacja i przygotowanie urządzienia do weryfikacji pod względem wymogów Ekoprojektu mają być zgodne z normą EN 62552. Wymagania dotyczące

wentylacji, wymiarów wnęki i minimalnych odstępów z tyłu są określone w niniejszej instrukcji w rozdziale 3. Aby uzyskać więcej

informacji, w tym dotyczących sposobu załadunku, należy skontaktować się z producentem.

14. OCHRONA ŚRODOWISKA

Materiały oznaczone symbolem  należy poddać utylizacji. Opakowanie urządzenia włożyć do odpowiedniego pojemnika w celu przeprowadzenia recyklingu. Należy zadbać o ponowne przetwarzanie odpadów urządzeń elektrycznych i elektronicznych, aby chronić środowisko naturalne oraz

ludzkie zdrowie. Nie wolno wyrzucać urządzeń oznaczonych symbolem  razem z odpadami domowymi. Należy zwrócić produkt do lokalnego punktu ponownego przetwarzania lub skontaktować się z odpowiednimi władzami miejskimi.

www.electrolux.com/shop



804182889-A-182020

CE

